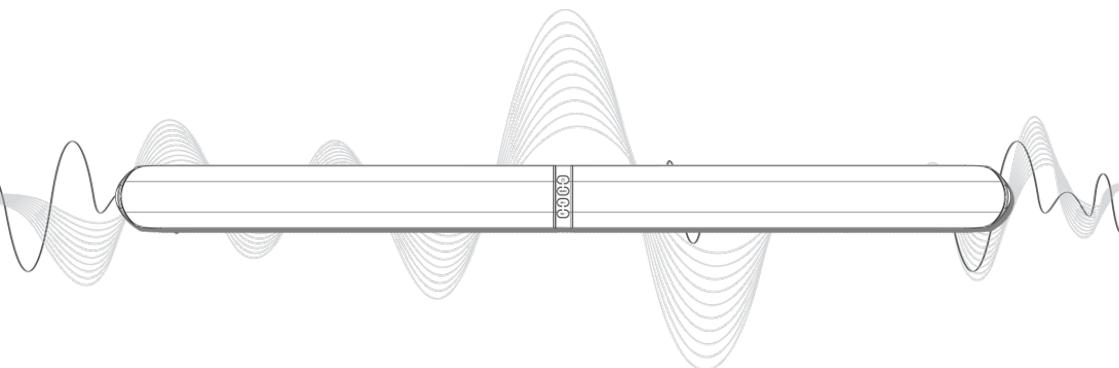


Manual utilizare HAV-S2860

ACUSTIC Ø



- RO** Manual de Utilizare
- EN** Operating Instructions
- HU** Használati Utasítás
- BG** Инструкции за Употреба
- PL** Instrukcja obsługi

HORIZON
enjoy.evolve.entertain.

Special Thanks

ACUSTIC Ø

Vă mulțumim pentru alegerea acestui produs!

Thank you for choosing this product!

Köszönjük, hogy ezt a terméket választotta!

Благодарим Ви, че избрахте този продукт!

Dziękujemy za wybór tego produktu!

RO Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile și să păstrați manualul pentru informări ulterioare.

Acest manual este conceput pentru a vă oferi toate instrucțiunile necesare referitoare la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. Pentru a opera unitatea corect și în siguranță, vă rugăm să citiți acest manual cu atenție înainte de instalare și utilizare.

EN Please read the instructions carefully and keep the manual for subsequent briefings.

This manual is designed to give you all necessary instructions concerning installation, usage and maintenance of this machine. To operate the unit correctly and safely, please read this manual carefully before installation and usage.

HU Kérjük, figyelmesen olvassa el az utasításokat, és őrizze meg a kézikönyvet későbbi tájékozódás céljából.

A kézikönyv célja a készülék üzembelehelyezésével, használatával és karbantartásával kapcsolatos minden szükséges tudnivalót rendelkezésre bocsátani. A készülék helyes és biztonságos használata érdekében, kérjük, hogy üzembelehelyezés és használat előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet.

BG Моля, прочетете внимателно инструкциите и запазете ръководството за следващи консултации.

Това ръководство е съставено, за да Ви предостави всички необходими инструкции относно инсталацията, употребата и поддръжката на апаратата. За правилна и безопасна работа с устройството, моля, прочетете внимателно това ръководство преди инсталациите и употреба.

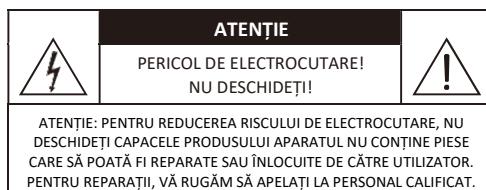
PL Prosimy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować instrukcję w celu uzyskania dalszych informacji.

Podręcznik ten został zaprojektowany, aby zapewnić wszystkie niezbędne instrukcje dotyczące montażu, użytkowania i konserwacji urządzenia. Aby prawidłowo i bezpiecznie korzystać z urządzenia, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed instalacją i użytkowaniem.

Cuprins

Instrucțiuni importante privind siguranță	3
Măsuri de siguranță.....	3
Avertismente.....	4
Conținutul ambalajului.....	5
Caracteristici	5
Amplasare și montare	6
Amplasare	6
Montare pe suport (în cazul utilizării opțiunii A)	6
Montare orizontală	6
Instalarea picioarelor din cauciuc (în cazul utilizării opțiunii B)	7
Montare pe perete (în cazul utilizării opțiunii C)	7
Componentele aparatului	8
Unitatea principală.....	8
Telecomandă.....	9
Pregătiri pentru utilizare	9
Pregătirea telecomenzi.....	9
Înlăturarea bateriei telecomenzi	9
Conexiuni	10
Utilizarea mufei HDMI (ARC)	10
Utilizarea mufei OPTICAL.....	10
Utilizarea mufei COAXIAL	11
Utilizarea mufei AUX	11
Conectarea la sursa de alimentare	11
Funcționare de bază	12
Standby/PORNIT.....	12
Selectarea modurilor de funcționare	12
Reglarea volumului sunetului.....	12
Selectarea unui efect audio (EQ).....	12
Funcționarea în modurile AUX/OPTICAL/COAXIAL/HDMI ARC.....	12
Funcționarea în modul Bluetooth.....	13
Asocierea dispozitivelor prevăzute cu tehnologie Bluetooth	13
Redarea muzicii de pe dispozitivul Bluetooth.....	14
Soluționarea problemelor	14

Instrucțiuni importante privind siguranță



Simbolul fulgerului cu vârf de săgeată încadrat într-un triunghi echilateral are scopul de a avertiza utilizatorul cu privire la faptul că în interiorul aparatului sunt prezente piese neizolate, sub tensiune periculoasă, care poate fi suficient de înaltă pentru a prezenta risc de electrocutare.



Semnul exclamării încadrat într-un triunghi echilateral are scopul de a atrage utilizatorului cu privire la faptul că manualul de instrucțiuni care însăște aparatu cuprinde instrucțiuni importante referitoare la utilizare și întreținere (depanare).

Măsuri de siguranță

1. Citiți acest instrucțiuni – Citiți cu atenție toate instrucțiunile privind siguranța și utilizarea înainte de punerea în funcțiune a acestui produs.	12. Utilizați numai consola, suportul, trepiedul sau masa recomandate de către producător sau comercializator împreună cu aparatul. În cazul utilizării unui suport cu roți, deplașiți suportul/aparatu cu grijă, pentru a evita rănirea cauzată de căderea aparatului.
2. Păstrați aceste instrucțiuni – Instrucțiunile privind siguranța și utilizarea trebuie păstrate pentru consultări ulterioare.	13. Deconectați aparatul în timpul furtunilor cu fulgere sau atunci când nu este utilizat pentru perioade îndelungate.
3. Tineți seama de toate avertismentele – Toate avertismentele de pe aparat și din cadrul instrucțiunilor de utilizare trebuie respectate.	14. Pentru orice reparații, vă rugăm să apelați la personal calificat. Sunt necesare reparații în cazul în care aparatul a suferit deteriorări de orice fel, cum ar fi, de exemplu, deteriorarea cablului de alimentare, vărsarea de lichide pe aparat sau căderea unor obiecte în aparat, expunerea aparatului la ploaie sau umedeală, lovirea acestuia
4. Urmați toate instrucțiunile – Toate instrucțiunile de utilizare trebuie urmate.	15. <input checked="" type="checkbox"/> Acest echipament se încadrează în clasa II de protecție, fiind un aparat prevăzut cu izolație dublă. Acesta este conceput astfel încât să nu necesite o conexiune de siguranță la împământare.
5. Nu utilizați acest aparat în apropierea apei – Aparatul nu trebuie utilizat în apropierea apei sau umedelui - de exemplu, într-un subsol umed, lângă o piscină etc.	16. Aparatul nu trebuie expus la stropire sau împăroscare. Nu așezați pe aparat recipiente umplute cu lichide, cum ar fi vasele de flori.
6. Curătați produsul numai cu o cârpă uscată.	17. Pentru ca ventilația să fie eficientă, lăsați un spațiu de cel puțin 5 cm în jurul aparatului.
7. Nu blocați orificiile de ventilație. Instalați aparatul conform instrucțiunilor producătorului.	18. Ventilația nu trebuie împiedicată prin acoperirea orificiilor de ventilație cu obiecte, cum ar fi ziare, fețe de masă, perdele etc.
8. Nu instalați aparatul lângă surse de căldură, cum ar fi radiatoare, aeroterme, sobe sau alte apарат (inclusiv amplificatoare) care produc căldură.	19. Nu așezați pe aparat surse de foc deschis, cum ar fi lumânările aprinse
9. Protejați cablul de alimentare pentru a nu fi călcăt sau zdrobit, în special în dreptul prizei, la conexiuni și în punctele de ieșire din aparat.	20. Utilizați aparatul numai în zone cu climă moderată.

10. Nu ignorați scopul de protecție al ștecărului polarizat sau cu împământare. Ștecarul polarizat este prevăzut cu două lamele, una fiind mai lată decât cealaltă. Ștecarul cu împământare este prevăzut cu două lamele și cu un pin de împământare. Lamela mai lată sau pinul de împământare au rolul de a vă proteja. Dacă ștecarul nu se potrivește în priză, apelați la un electrician în vederea înlocuirii prizei.	21. Acumulatorii trebuie reciclați sau eliminați conform normelor naționale sau locale.
11. Utilizați numai componente/accesoriile specificate de către producător.	

• Atenție:

- Utilizarea comenziilor și a reglajelor, precum și efectuarea de proceduri nespecificate în cadrul prezentului manual pot duce la expunere periculoasă la radiații sau la generarea altor pericole.
- Pentru reducerea riscului de producere a unui incendiu și de electrocutare, nu expuneți acest aparat la ploaie sau umedează. Nu expuneți aparatul la stropire sau împroșcare și nu așezați în apropierea acestuia recipiente pline cu lichide, cum ar fi vasele de flori.
- Ștecarul cablului de alimentare/elementul de cuplare este utilizat pentru deconectarea de la sursa de alimentare și trebuie să fie ușor accesibil.
- Există pericol de explozie în cazul în care acumulatorul este înlocuit în mod incorrect. Înlocuiți-l numai cu un tip de acumulator identic sau echivalent.

Avertismente

- Acumulatorul (bateriile sau seturile de baterii) nu trebuie expus la căldură excesivă, cum ar fi, de exemplu, lumina solară, foc sau alte surse de căldură.
- Înainte de utilizarea sistemului, asigurați-vă că tensiunea acestuia corespunde celei furnizate de sursa locală de alimentare cu energie electrică.
- Nu puneți aparatul în zone în care sunt prezente câmpuri magnetice puternice.
- Nu puneți aparatul pe amplificatoare sau receptoare.
- Nu puneți acest aparat în apropierea zonelor umede, deoarece umiditatea va afecta durata de funcționare a laserului.
- În cazul pătrunderii în sistem a unui obiect sau a unui lichid, deconectați ștecarul de la sursa de alimentare și, înainte de a continua utilizarea, solicitați verificarea aparatului de către personal calificat.
- Nu încercați să curățați aparatul cu solvenți chimici, deoarece aceștia pot deteriora suprafețele aparatului. Utilizați o cărpă curată, uscată sau ușor umedă.
- Atunci când deconectați ștecarul de la sursa de alimentare, trageți întotdeauna de ștecar, nu de cablu.
- Orice schimbări sau modificări care nu sunt aprobată în mod expres de către partea care asigură conformitatea vor anula dreptul utilizatorului de a folosi acest produs.
- Eticheta cu date tehnice este aplicată pe partea inferioară sau pe partea din spate a produsului.

NU ÎNGHİȚIȚI BATERIILE. PERICOL DE ARSURI CHIMICE.

Telecomanda furnizată împreună cu acest produs conține o baterie tip nasture. Înghițirea acestei baterii poate cauza arsuri interne grave după doar 2 ore, provocând decesul. Nu lăsați la îndemâna copiilor bateriile noi sau utilizate. În cazul în care compartimentul pentru baterii nu poate fi închis în siguranță, opriți utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor. În cazul în care considerați că bateriile au fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.



Eliminarea corectă a acestui produs. Acest marcas indică faptul că produsul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere pe teritoriul UE. Pentru a preveni posibilele efecte care dăunează mediului înconjurător sau sănătății umane ca urmare a eliminării necontrolate a deșeurilor, reciclați responsabil în vederea susținerii reutilizării durabile a resurselor materiale. Pentru eliminarea produsului, vă rugăm să vă adresați centrelor de colectare sau să contactați distribuitorul de la care produsul a fost achiziționat. Astfel, produsul dumneavoastră va fi reciclat în condiții de siguranță pentru mediu înconjurător.



Declarăm prin prezență că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi în vigoare ale Directivei 2014/53/UE.

Conținutul ambalajului



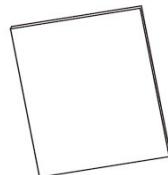
Soundbar



Suport (Stânga/Drepta)



Telecomandă



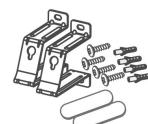
Manual de utilizare



Cablu audio 3,5 mm - 3,5 mm



Cablu de alimentare

Suport de prindere
Picioare din cauciuc

Caracteristici

Generalități	Adaptor de alimentare - Intrare	AC220-240V~ 50/60Hz
	Consum de energie	30 W
	Putere	50W RMS (25W x 2)
	Distorsiune armonică totală	1% (1kHz, 1W)
	Sensibilitate intrare audio	700mV
	Răspuns în frecvență	40Hz - 20KHz
	Conectivitate	HDMI ARC, BLUETOOTH, AUX, OPTICAL, COAXIAL
	Impedanță (difuzor frontal / bas)	8Ω x 2
	Dimensiune produs (l x l x A)	883 x 92 X 65.5 mm
	Greutate bruta	2.9KG
	Greutate neta	2.0KG
Bluetooth	Versiune	v3.0
Telecomandă	Distanță	6m
	Unghi	30°
	Tip baterie	CR 2025

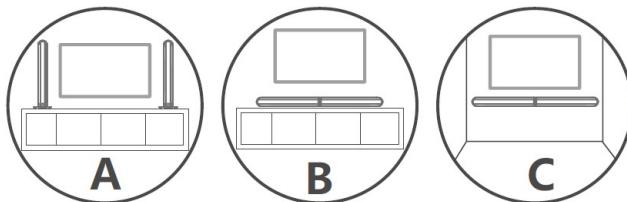
- Caracteristicile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Amplasare și montare

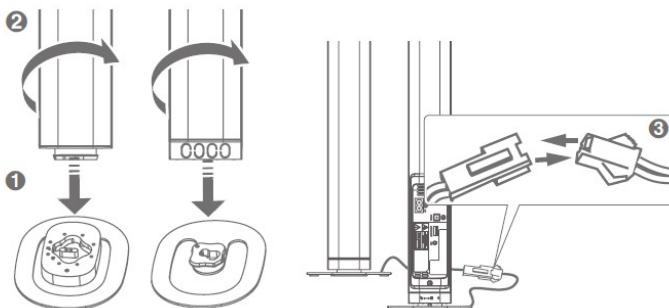
Cele două secțiuni ale aparatului pot fi utilizate ca sistem audio format din două componente, dar și ca soundbar.

Amplasare

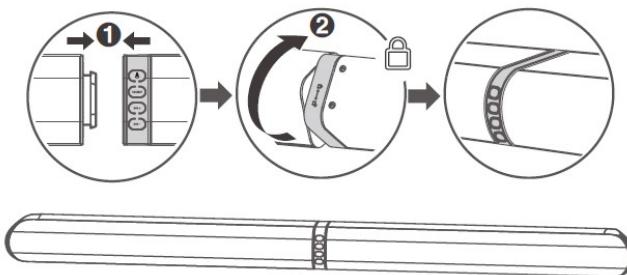
- Vă recomandăm următoarele opțiuni de amplasare:



Montare pe suport (în cazul utilizării opțiunii A)



Montare orizontală



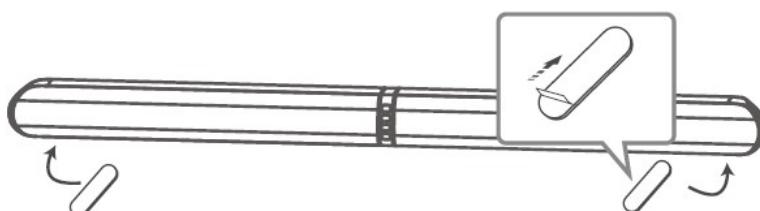
Instalarea picioarelor din cauciuc (în cazul utilizării opțiunii B)

Puteți crește înălțimea aparatului.

Notă:

Asigurați-vă că suprafața este curată înainte de lipirea picioarelor din cauciuc pe partea inferioară a aparatului.

1. Întoarceți aparatul cu susul în jos.
2. Îndepărtați hârtia de protecție de pe piciorul din cauciuc.
3. Lipiți piciorul din cauciuc pe partea inferioară a aparatului, așa cum este indicat în ilustrația de mai jos.



Montare pe perete (în cazul utilizării opțiunii C)

Notă:

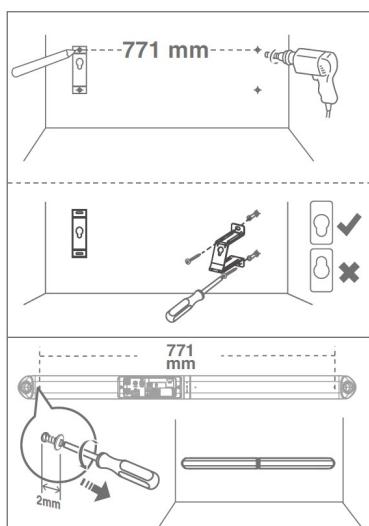
- Instalarea trebuie efectuată numai de către personal calificat. Montarea incorectă poate duce la răniri grave și la pagube materiale (dacă intenționați să instalați produsul pe cont propriu, este necesar să verificați dacă în peretele pe care urmează să efectuați montajul există instalații sanitare sau electrice). Persoana care efectuează instalarea trebuie să se asigure că peretele poate suporta în condiții de siguranță greutatea totală a aparatului și a suporturilor.
- Sunt necesare unele suplimentare (neinclusă) în vederea efectuării instalării.
- Nu strângeți excesiv șuruburile.
- Păstrați acest manual de instrucțiuni pentru consultări ulterioare.
- Utilizați un detector electronic pentru a verifica tipul peretelui înainte de efectuarea găurilor și a montajului.

1. Efectuați 4 găuri paralele (\varnothing 3-8 mm fiecare, în funcție de tipul peretelui) în perete. Distanța dintre găuri trebuie să fie de 764 mm.

- Fixați ferm câte un diblu în fiecare gaură din perete, dacă este necesar.

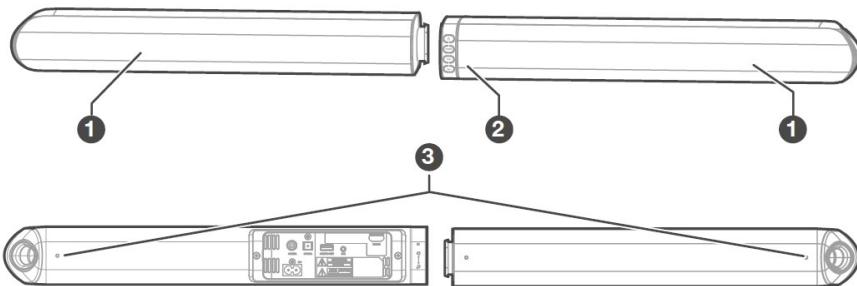
2. Fixați suporturile de prindere pe perete cu șuruburi, utilizând o șurubelnită (neinclusă). Asigurați-vă că acestea sunt montate corespunzător.

3. Slăbiți șuruburile de pe partea din spate a aparatului, lăsând un spațiu de 3 mm între capetele șuruburilor și aparat. Ridicați aparatul și fixați-l pe suporturile de prindere.



Componentele aparatului

Unitatea principală



1 - Difuzoare

2 - Senzor telecomandă

3 - Șuruburi pentru suporturi de prindere

4 - Buton SOURCE

Pentru selectarea funcției de redare.

5 - Buton ⌂

Pentru comutarea aparatului între modurile PORNIT și STANDBY.

6 - Indicatoare LED

- In modul Standby, se aprinde indicatorul **Roșu**.
- In modul AUX, se aprinde indicatorul **Verde**.
- In modul HDMI ARC,indicatorul **Verde** se aprinde intermitent.
- In modul Bluetooth, se aprinde indicatorul **Albastru**.
- In modul **OPTICAL**, se aprinde indicatorul **Portocaliu**.
- In modul **COAXIAL**,indicatorul **Portocaliu** se aprinde intermitent.

7 - Butoane VOL+/VOL-

Cresterea/reducerea volumului sunetului.

8 - Mufă AC~

9 - Mufă COAXIAL

10 - Mufă OPTICAL

11 - Mufă SERVICE ONLY

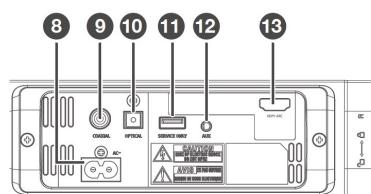
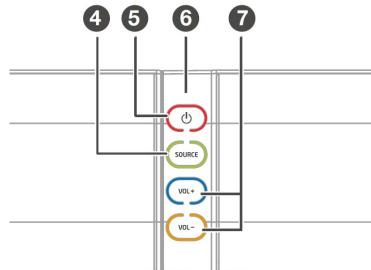
Mufa USB este numai pentru depanare. Aceasta nu este concepută pentru încărcarea telefoanelor, tabletelor sau dispozitivelor similare.

12 - Mufă AUX

Pentru conectarea la un dispozitiv audio extern.

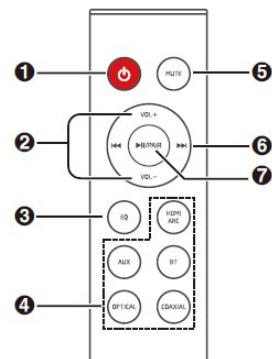
13 - Mufă HDMI ARC

Pentru conectarea la un dispozitiv audio extern.



Telecomanda

- 1 - Pentru comutarea aparatului între modurile PORNIT și STANDBY.
- 2 - **VOL+ / VOL-** Creșterea/reducerea volumului sunetului.
- 3 - **EQ** Pentru selectarea unui efect audio presetat.
- 4 - **Butoane pentru funcții** Pentru selectarea funcției de redare.
- 5 - **MUTE** Dezactivarea sau activarea sunetului.
- 6 - Pentru trecerea la melodia anterioară/următoare în modul Bluetooth.
- 7 - Redare/întrerupere redare/reluare redare în modul Bluetooth.
Apăsați butonul și mențineți-l apăsat pentru activarea funcției de asociere în modul Bluetooth sau deconectarea dispozitivului Bluetooth asociat.



Pregătiri pentru utilizare

Pregătirea telecomenziilor

Telecomanda furnizată permite controlul aparatului de la distanță.

- Chiar dacă distanța de la care aparatul poate fi controlat cu telecomanda este de până la 6 metri, utilizarea telecomenziilor poate fi îngreunată de obstacolele aflate între aparat și telecomandă.
- În cazul în care telecomanda este utilizată în apropierea altor dispozitive care generează raze infraroșii sau a altor telecomenzi, aceasta poate funcționa necorespunzător. De asemenea, celelalte dispozitive pot funcționa necorespunzător.

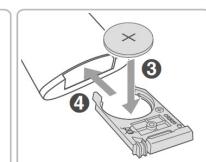
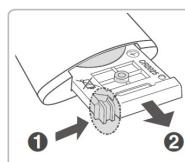
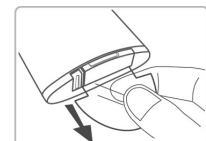
Prima utilizare:

Unitatea este prevăzută cu o baterie cu litiu tip CR2025. Pentru activarea bateriei telecomenzi, îndepărtați pelicula de protecție.

Înlăturarea bateriei telecomenzi

- Telecomanda funcționează cu o baterie cu litiu tip CR2025 de 3V.

1. Împingeți către suportului bateriei lamela de pe partea laterală a acestuia.
2. Scoateți suportul bateriei din telecomandă.
3. Îndepărtați bateria veche. Introduceți o baterie nouă tip CR2025 în suportul pentru baterie, respectând polaritatea corectă (+/-) indicată.
4. Reintroduceți suportul pentru baterie în locașul din telecomandă.



Măsuri de precauție cu privire la baterii

- Dacă telecomanda nu va fi utilizată pentru o perioadă îndelungată (mai mult de o lună), scoateți bateria din telecomandă pentru a evita surgerarea electrolitului din aceasta.
- În cazul în care bateriile prezintă surgeri, îndepărtați prin ștergere surgerile din compartimentul pentru baterii și înlocuiți bateriile vechi cu unele noi.
- Nu utilizați alte baterii decât cele recomandate.
- Nu încălziți și nu dezasamblați bateriile.
- Nu aruncați bateriile în foc sau apă.
- Nu transportați și nu depozitați bateriile împreună cu alte obiecte metalice. Acest lucru poate duce la scurtcircuitarea bateriilor, explozarea acestora și surgerarea electrolitului.
- Nu reîncărcați bateriile fără a vă asigura că acestea sunt reîncărcabile.

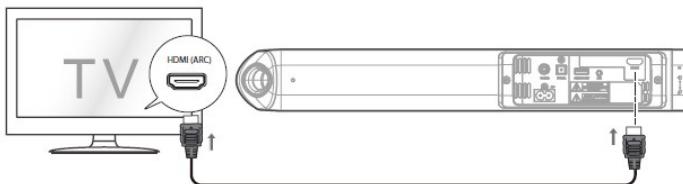
Conexiuni

Utilizarea mufeii HDMI (ARC)

ARC (Audio Return Channel)

Funcția ARC (Audio Return Channel) vă permite să transmiteți semnal audio de la televizorul compatibil cu ARC la soundbar printr-o singură conexiune HDMI. Pentru a putea utiliza funcția ARC, asigurați-vă că televizorul dumneavoastră este compatibil cu funcțiile HDMI-CEC și ARC, precum și că este setat corespunzător. În cazul unei setări corecte, puteți utiliza telecomanda televizorului pentru a regla volumul sunetului (VOL +/- și MUTE) soundbarului.

Conectați cablul HDMI (neinclus) la mufa **HDMI (ARC)** a aparatului și la mufa HDMI (ARC) a televizorului compatibil cu funcția ARC. Apoi utilizați telecomanda pentru a selecta modul **HDMI ARC**.

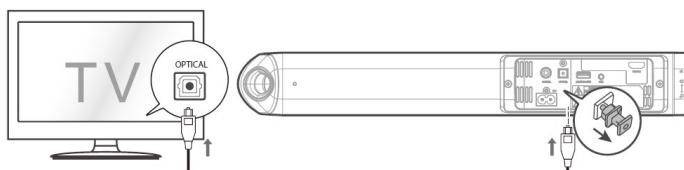


Recomandări:

- Televizorul dumneavoastră trebuie să fie compatibil cu funcțiile HDMI-CEC și ARC. Funcțiile HDMI-CEC și ARC trebuie să fie active.
- Metoda de setare a funcțiilor HDMI-CEC și ARC poate difera în funcție de tipul televizorului. Pentru detalii referitoare la funcția ARC, vă rugăm să consultați manualul de instrucții al televizorului.
- Numai cablurile HDMI 1.4 sunt compatibile cu funcția ARC.

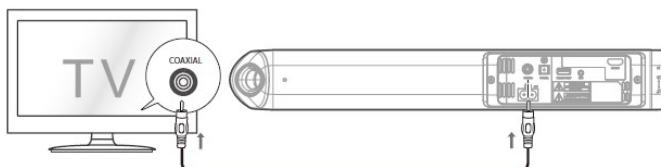
Utilizarea mufeii OPTICAL

Scoateți capacul de protecție din mufa OPTICAL, apoi conectați un cablu OPTICAL (neinclus) la mufa OPTICAL OUT a televizorului și la mufa **OPTICAL** a aparatului.



Utilizarea mufei COAXIAL

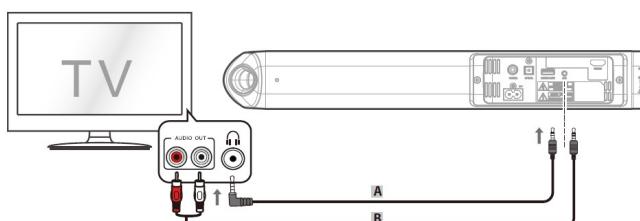
De asemenea, puteți utiliza un cablu COAXIAL (neinclus) pentru conectarea mufei COAXIAL OUT a televizorului la mufa COAXIAL a aparatului.



Sfat: Atunci când aparatul este în modul **OPTICAL/COAXIAL/HDMI ARC**, în cazul în care aparatul nu emite niciun sunet și indicatorul **OPTICAL/COAXIAL/HDMI ARC** clipește rapid, poate fi necesară activarea semnalului PCM pe dispozitivul sursă (ex. TV, DVD sau player Blu-ray).

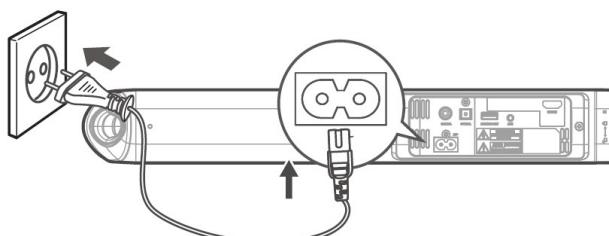
Utilizarea mufei AUX

- Utilizați un cablu audio 3.5 mm - 3.5 mm (inclus) pentru a conecta mufa pentru căști a televizorului la mufa AUX a aparatului.
- Utilizați un cablu audio RCA - 3,5 mm (neinclus) pentru a conecta mufe de ieșire audio ale televizorului la mufa AUX de pe aparat.



Conecțarea la sursa de alimentare

- Înainte de conectarea cablului de alimentare, asigurați-vă că ati realizat toate celelalte conexiuni.
- Risc de deteriorare a produsului! Asigurați-vă că tensiunea sursei de alimentare corespunde tensiunii specificate pe eticheta cu date tehnice de pe partea din spate sau de pe partea inferioară a aparatului.



- Conectați cablul de alimentare la mufa AC~ de pe aparat, apoi la sursa de alimentare.

Funcționare de bază

Standby/PORNIT

- ✓ Atunci când conectați unitatea principală pentru prima dată la sursa de alimentare, aceasta va fi în modul STANDBY.
- ✓ Apăsați pe butonul  de pe aparat pentru pornire.
- ✓ Apăsați din nou pe butonul  de pe telecomandă sau de pe aparat pentru a comuta înapoi la modul STANDBY. Indicatorul de alimentare se va aprinde în roșu.
- ✓ Pentru oprirea aparatului, deconectați ștecarul de la sursa de alimentare.
- ✓ Atunci când nu există semnal de intrare (sau există un semnal de intrare slab) în AUX, OPTICAL, HDMI ARC sau Bluetooth (Oprire sau Pauză) timp de peste 15 minute, aparatul va comuta automat la modul STANDBY.

Selectarea modurilor de funcționare

Apăsați repetat pe butonul **SOURCE** de pe aparat sau apăsați pe butoanele **AUX**, **BT** (Bluetooth), **OPTICAL**, **COAXIAL**, **HDMI ARC** de pe telecomandă pentru a selecta modul dorit.

- În modul **Standby**, se aprinde indicatorul **Roșu**.
- În modul **AUX**, se aprinde indicatorul **Verde**.
- În modul **HDMI ARC**, se aprinde intermitent în **Verde**.
- În modul **Bluetooth**, se aprinde indicatorul **Albastru**.
- În modul **OPTICAL**, se aprinde indicatorul **Portocaliu**.
- În modul **COAXIAL**, indicatorul **Portocaliu** se aprinde intermitent.

Reglarea volumului sunetului

- Apăsați pe butoanele **VOL+** / **VOL-** de pe aparat sau de pe telecomandă pentru a regla volumul sunetului.
- Dacă doriți să dezactivați sunetul, apăsați pe butonul **MUTE** de pe telecomandă. Apăsați din nou pe acest buton sau apăsați pe butoanele **VOL+** / **VOL-** de pe aparat sau de pe telecomandă pentru a relua redarea normală.
- În timpul reglării volumului, indicatorul de stare clipește rapid.
- Atunci când volumul sunetului atinge nivelul maxim, dacă apăsați din nou pe butonul **VOL+**, indicatorul de stare clipește o dată. Atunci când volumul sunetului atinge nivelul minim, dacă apăsați din nou pe butonul **VOL-**, indicatorul de stare clipește o dată.

Selectarea unui efect audio (EQ)

- În timpul redării, apăsați pe butonul **EQ** buton de pe telecomandă pentru selectarea efectelor audio presestate **Movie** (recomandat pentru vizionarea filmelor), **Music** (recomandat pentru ascultarea muzicii), **NEWS** (recomandat pentru ascultarea știrilor).
 - **NEWS:** Indicator verde intermitent
 - **MOVIE:** Indicator portocaliu intermitent
 - **MUSIC:** Indicator albastru intermitent

Funcționarea în modurile AUX/OPTICAL/COAXIAL/HDMI ARC

1. Asigurați-vă că aparatul este conectat la televizor sau la dispozitivul audio.
2. Atunci când aparatul este în funcțiune, apăsați repetat pe butonul **SOURCE** de pe aparat sau apăsați pe butoanele **AUX**, **OPTICAL**, **COAXIAL**, **HDMI ARC** de pe telecomandă pentru a selecta modul dorit.
3. Utilizați pentru redare comenziile dispozitivului audio.
4. Apăsați pe butonul **VOL+/-** pentru reglarea volumului la nivelul dorit.

Sfat:

- Atunci când aparatul este în modul **OPTICAL/COAXIAL/HDMI ARC**, în cazul în care aparatul nu emite niciun sunet și indicatorul **OPTICAL/COAXIAL/HDMI ARC** clipește rapid, poate fi necesară activarea semnalului PCM pe dispozitivul sursă (ex. TV, DVD sau player Blu-ray).

Funcționarea în modul Bluetooth

Puteți asculta muzica de pe un dispozitiv media în cazul în care acesta este conectat la aparat prin Bluetooth.

Asocierea dispozitivelor prevăzute cu tehnologie Bluetooth

La prima conectare a dispozitivului Bluetooth cu acest aparat, este necesară asocierea dispozitivului cu aparatul.

Notă:

- Distanța maximă necesară funcționării conexiunii dintre dispozitivul Bluetooth și acest aparat este de aproximativ 8 metri (fără obiecte situate între dispozitivul Bluetooth și aparat).
- Înainte de conectarea unui dispozitiv Bluetooth la acest aparat, familiarizați-vă cu performanțele dispozitivului.
- Nu este garantată compatibilitatea cu toate dispozitivele Bluetooth.
- Obstacolele dintre acest aparat și un dispozitiv Bluetooth pot reduce distanța de funcționare.
- Dacă puterea semnalului este redusă, receptorul Bluetooth se poate deconecta, dar va reveni automat la modul de asociere.

• Pentru conectarea unui dispozitiv la acest aparat prin Bluetooth, urmați pașii de mai jos:

- Atunci când aparatul este în funcțiune, apăsați repetat pe butonul **SOURCE** de pe aparat sau pe butonul **BT** de pe telecomandă pentru a selecta modul Bluetooth. Indicatorul **Albastru** se va clipi lent.
- Porniți dispozitivul **Bluetooth** și selectați modul de căutare. Denumirea „**HAV-S2860**” va fi afișată în lista cu dispozitive Bluetooth.
- Dacă aparatul nu este găsit, apăsați și mențineți apăsat butonul **▶ II/PAIR** de pe telecomandă pentru activarea funcției de asociere. Sistemul a activat modul pentru asociere. Aparatul va emite mesajul vocal „**Pairing**”, iar indicatorul pentru Bluetooth va clipi rapid.
- Selectați „**HAV-S2860**” din lista cu dispozitive. Mesajul vocal „**Paired**” va indica faptul că asocierea a fost realizată, iar indicatorul luminos **albastru** se va aprinde.
- Puteți reda muzică de pe dispozitivul Bluetooth conectat.

Puteți dezactiva conexiunea Bluetooth în următoarele moduri:

- Comutați la o altă funcție a aparatului.
- Dezactivați funcția de pe dispozitivul Bluetooth. Dispozitivul Bluetooth va fi deconectat de la aparat după emisarea mesajului vocal „**Disconnected**”.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul **▶ II/PAIR** de pe telecomandă.

Recomandări:

- ✓ Dacă este necesar, introduceți parola „0000”.
- ✓ Dacă niciun alt dispozitiv Bluetooth nu este asociat cu acest aparat într-un interval de două minute, aparatul va recupera conexiunea anterioară.
- ✓ De asemenea, aparatul va fi deconectat atunci când dispozitivul Bluetooth este deplasat la o distanță care nu permite funcționarea conexiunii.
- ✓ Dacă dorîți să reconectați dispozitivul Bluetooth la acest aparat, poziționați-l la o distanță care să permită funcționarea conexiunii.
- ✓ Dacă dispozitivul Bluetooth este deplasat la o distanță care nu permite funcționarea conexiunii, asigurați-vă că acesta este conectat la aparat atunci când îl readuceți la o distanță care permite funcționarea.
- ✓ În cazul în care conexiunea se pierde, urmați instrucțiunile de mai sus pentru reasocierea dispozitivului cu aparatul.

Redarea muzicii de pe dispozitivul Bluetooth

- În cazul în care dispozitivul Bluetooth conectat este compatibil cu standardul A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), puteți reda prin intermediu aparatului muzica stocată pe dispozitiv.
- În cazul în care dispozitivul este compatibil și cu standardul AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), puteți utiliza telecomanda aparatului pentru a reda muzica stocată pe dispozitiv.

1. Asociați dispozitivul cu aparatul.
2. Redați muzică prin intermediu dispozitivului (în cazul compatibilității cu standardul A2DP).
3. Utilizați telecomanda pentru a controla redarea (în cazul compatibilității cu standardul AVRCP).
 - Pentru întreruperea/reluarea redării, apăsați pe butonul **► II/PAIR** de pe telecomandă.
 - Pentru a trece la o altă melodie, apăsați pe butoanele **◀▶** de pe telecomandă.

Soluționarea problemelor

Pentru a păstra valabilitatea garanției, nu încercați să reparați sistemul pe cont propriu. Dacă întâmpinați probleme în timpul utilizării acestui aparat, verificați punctele de mai jos înainte de a solicita asistență tehnică.

• Aparatul nu se alimentează

- Asigurați-vă că ati conectat corect cablul de alimentare al aparatului.
- Asigurați-vă că priza de curent furnizează energie electrică.
- Apăsați butonul de standby pentru a porni aparatul.

• Telecomanda nu funcționează

- Înainte de a apăsa orice butoane pentru controlul redării, selectați mai întâi sursa corectă.
- Reduceți distanța dintre telecomandă și aparat.
- Introduceți bateria în mod corespunzător, respectând polaritatea indicată (+/-).
- Înlocuiți bateria.
- Îndreptați telecomanda direct către senzorul situat pe partea frontală a aparatului.

• Aparatul nu răspunde la comenzi

- Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și reconectați-l, apoi porniți aparatul.

• Denumirea aparatului nu poate fi găsită pe dispozitivul Bluetooth în vederea asocierii

- Asigurați-vă că funcția Bluetooth este activă pe dispozitivul Bluetooth.
- Asigurați-vă că ati asociat aparatul cu dispozitivul Bluetooth.

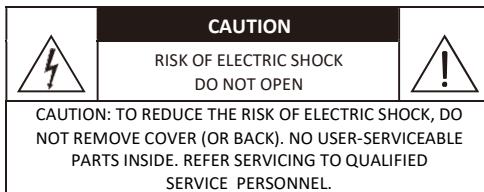
• Este disponibilă o funcție de oprire automată, care constituie una dintre cerințele standardului ERPII pentru economisirea energiei

- Atunci când nivelul semnalului de intrare în aparat este prea scăzut, aparatul se va opri automat în termen de 15 minute. Vă rugăm să creșteți nivelul volumului dispozitivului extern.

Contents

Important Safety Instructions.....	16
Safety	16
Warnings.....	17
What's in the Box.....	18
Specifications	18
Placement and Mounting	19
Placement	19
Stand Mounting (if using option-A)	19
Horizontal Mounting	19
Installing the Rubber Feet (if using option-B)	20
Wall Mounting (if using option-C)	20
Identifying the Parts	21
Main Unit	21
Remote Control.....	22
Preparations.....	22
Prepare the Remote Control	22
Replace the Remote Control Battery.....	22
Connections	23
Use the HDMI (ARC) Socket.....	23
Use the OPTICAL Socket	23
Use the COAXIAL Socket.....	23
Use the AUX Socket.....	24
Connect to Power.....	24
Basic Operation	25
Standby/ON.....	25
Select Modes.....	25
Adjust the Volume.....	25
Select equalizer (EQ) effect	25
AUX/OPTICAL/COAXIAL/HDMI ARC Operation.....	25
Bluetooth Operation	26
Pair Bluetooth-enabled Devices	26
Listen to Music from Bluetooth Device	27
Troubleshooting	27

Important Safety Instructions



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Safety

1. Read these instructions – All the safety and operating instructions should be read before this product is operated.	12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart or rack is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
2. Keep these instructions – The safety and operating instructions should be retained for future reference.	13. Unplug the apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
3. Heed all warnings – All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.	14. Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the unit has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
4. Follow all instructions – All operating and usage instructions should be followed.	15. <input checked="" type="checkbox"/> This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.
5. Do not use this apparatus near water – The appliance should not be used near water or moisture – for example, in a wet basement or near a swimming pool and the like.	16. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
6. Clean only with a dry cloth.	17. Minimum distance around the apparatus for sufficient ventilation is 5 cm.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.	18. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.	19. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.	20. The use of apparatus in moderate climates.



10. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.	21. Batteries should be recycled or disposed of as per state and local guidelines
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.	

• **Caution:**

- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those described herein, may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus must not be exposed to dripping or splashing and objects filled with liquids, such as vases, must not be placed on apparatus.
- The mains plug/appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device must remain readily operable.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Warnings

- The battery (batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Before operating this system, check the voltage of this system to see if it is identical to the voltage of your local power supply.
- Do not place this unit close to strong magnetic fields.
- Do not place this unit on the amplifier or receiver.
- Do not place this unit close to damp areas as the moisture will affect the life of the laser head.
- If any solid object or liquid falls into the system, unplug the system and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- Do not attempt to clean the unit with chemical solvents as this may damage the finish. Use a clean, dry or slightly damp cloth.
- When removing the power plug from the wall outlet, always pull directly on the plug, never yank on the cord.
- Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance will void the user's authority to operate the equipment.
- The rating label is pasted on the bottom or back of the equipment.

DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD

The remote control supplied with this product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.



Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

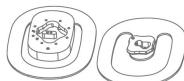


We hereby declare that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

What's in the Box



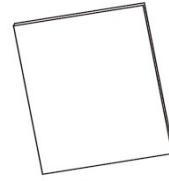
Sound Bar (Left/Right)



Stand (Left/Right)



Remote Control



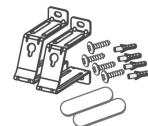
User Manual



3.5mm to 3.5mm Audio Cable



AC power cord



Wall Bracket
Rubber feet

Specifications

General	Power Adapter - Input	AC220-240V~ 50/60Hz
	Power Consumption	30 W
	Output Power	50W RMS (25W x 2)
	Total Harmonic Distortion	1% (1kHz, 1W)
	Audio Input Sensitivity	700mV
	Frequency Response	40Hz - 20KHz
	Connectivity	HDMI ARC, BLUETOOTH, AUX, OPTICAL, COAXIAL
	Speaker Impedance (Front / Woofer)	8Ω x 2
	Unit Dimensions (W x H x D)	883 x 92 X 65.5 mm
	Weight (gross):	2.9KG
Bluetooth	Weight (net):	2.0KG
	Version	v3.0
Remote Control	Distance	6m
	Angle	30°
	Battery type	CR 2025

- Design and specifications are subject to change without notice.

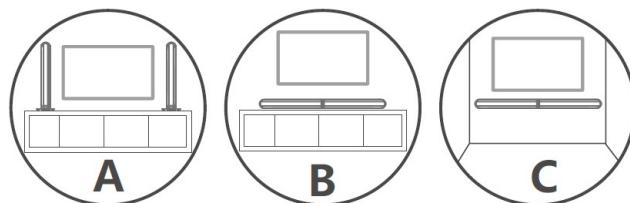
Placement and Mounting

EN

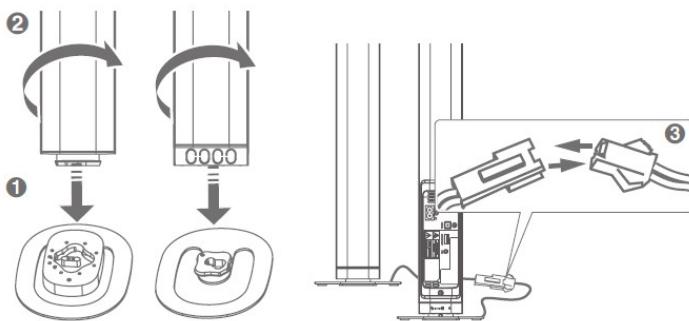
As the unit can be used either a single sound bar or a 2-piece Tube speaker.

Placement

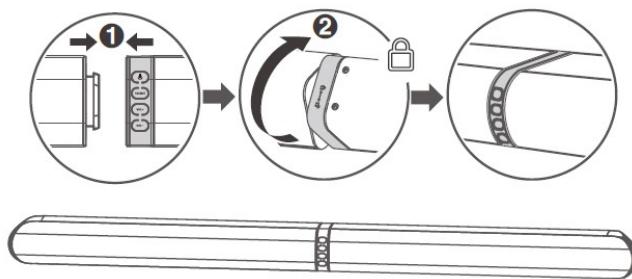
- You are suggested putting the unit with below options:



Stand Mounting (if using option-A)



Horizontal Mounting



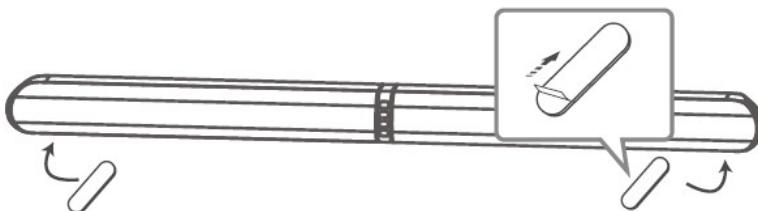
Installing the Rubber Feet (if using option-B)

You can extend the height of the unit.

Note:

Ensure the surface is clean prior to sticking the rubber foot to the bottom of the unit.

1. Turn the unit upside down.
2. Remove the backing paper from the rubber foot.
3. Stick the rubber foot to the bottom of the unit as shown in the illustration below.



Wall Mounting (if using option-C)

Note:

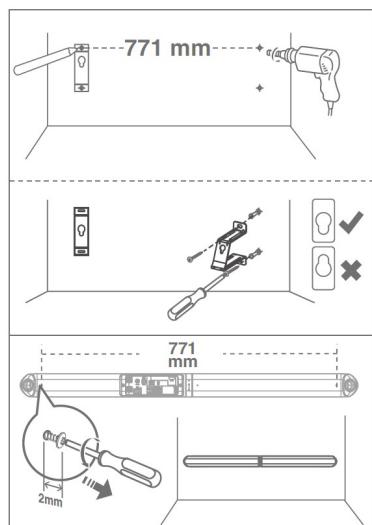
- Installation must be carried out by qualified personnel only. Incorrect assembly can result in severe personal injury and property damage (if you intend to install this product yourself, you must check for installations such as electrical wiring and plumbing that may be buried inside the wall). It is the installer's responsibility to verify that the wall will safely support the total load of the unit and wall brackets.
- Additional tools (not included) are required for the installation.
- Do not overtighten screws.
- Keep this instruction manual for future reference.
- Use an electronic stud finder to check the wall type before drilling and mounting.

1. Drill 4 parallel holes (\varnothing 3-8 mm each according to wall type) in the wall. The distance between the holes should be 764 mm.

- Firmly fix 1 dowel into each hole in the wall if necessary.

2. Tighten the wall mount brackets on the wall with screws and screwdriver (not included). Make sure they are securely installed.

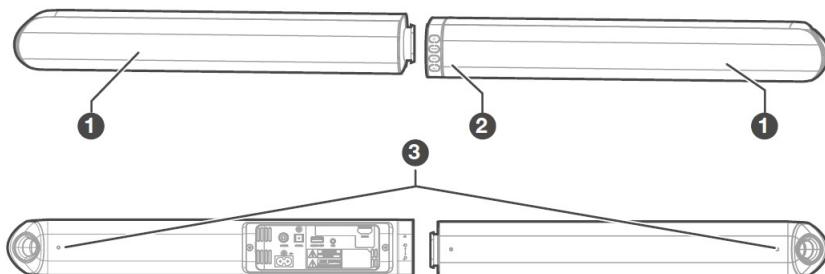
3. Loosen the screws at the back of the unit for 3 mm. Lift the unit onto the wall mount brackets and slot into place.



Identifying the Parts

EN

Main Unit



1 - Speakers

2 - Remote Control Sensor

3 - Wall bracket screws

4 - SOURCE button

Select the play function.

5 - ⏻ button

Switch the unit between on and Standby mode.

6 - LED Indicator

- In **Standby** mode, the lights up **Red**.
- In **AUX** mode, the lights up **Green**.
- In **HDMI ARC** mode, the **Green** lights flash.
- In **Bluetooth** mode, the lights up **Blue**.
- In **OPTICAL** mode, the lights up **Orange**.
- In **COAXIAL** mode, the **Orange** lights flash.

7 - VOL+/VOL- buttons

Increase/decrease the volume level.

8 - AC~ Socket

9 - COAXIAL Socket

10 - OPTICAL Socket

11 - SERVICE ONLY Socket

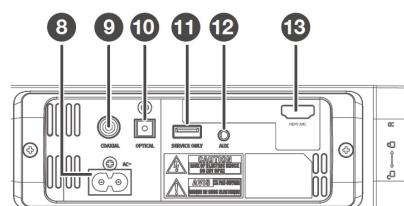
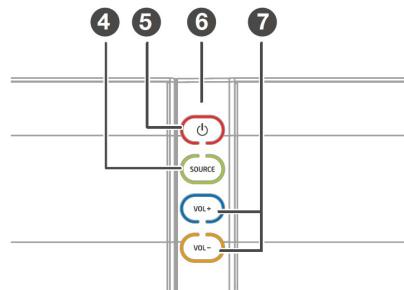
The USB socket is for service only. It is not designed to charge smartphones, tablets or similar devices.

12 - AUX Socket

Connect to an external audio device.

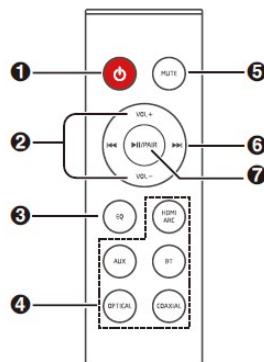
13 - HDMI ARC Socket

Connect to an external audio device.



Remote Control

- 1 -
 - 2 - VOL+/VOL-
 - 3 - EQ
 - 4 - Function buttons
 - 5 - MUTE
 - 6 -
 - 7 -
- Switch the unit between ON and STANDBY mode.
Increase/decrease the volume level.
Select a preset sound effect.
Select the play function.
Mute or resume the sound.
Skip to previous/next track in Bluetooth mode.
Play/pause/resume playback in Bluetooth mode.
Press and hold to activate the pairing function in Bluetooth mode or disconnect the existing paired Bluetooth device.



Preparations

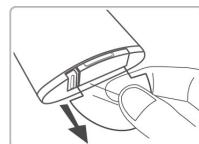
Prepare the Remote Control

The provided Remote Control allows the unit to be operated from a distance.

- Even if the Remote Control is operated within the effective range 19.7 feet (6m), remote control operation may be impossible if there are any obstacles between the unit and the remote control.
- If the Remote Control is operated near other products which generate infrared rays, or if other remote control devices using infra-red rays are used near the unit, it may operate incorrectly. Conversely, the other products may operate incorrectly.

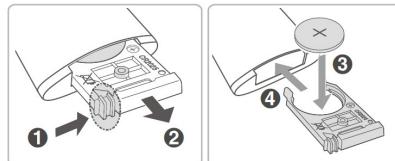
First-time use:

The unit has a pre-installed lithium CR2025 battery. Remove the protective tab to activate the remote control battery.



Replace the Remote Control Battery

- The remote control requires a CR2025, 3V Lithium battery.
- 1. Push the tab on the side of the battery tray towards the tray.
- 2. Now slide the battery tray out of the remote control.
- 3. Remove the old battery. Place a new CR2025 battery into the battery tray with the correct polarity (+/-) as indicated.
- 4. Slide the battery tray back into the slot in the remote control.



Precautions Concerning Batteries

- When the Remote Control is not to be used for a long time (more than a month), remove the battery from the Remote Control to prevent it from leaking.
- If the batteries leak, wipe away the leakage inside the battery compartment and replace the batteries with new ones.
- Do not use any batteries other than those specified.
- Do not heat or disassemble batteries.
- Never throw them in fire or water.
- Do not carry or store batteries with other metallic objects. Doing so could cause batteries to short circuit, leak or explode.
- Never recharge a battery unless it is confirmed to be a rechargeable type.

Connections

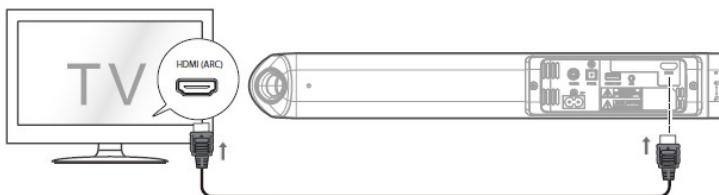
EN

Use the HDMI (ARC) Socket

ARC (Audio Return Channel)

The ARC (Audio Return Channel) function allows you to send audio from your ARC-compliant TV to your sound bar through a single HDMI connection. To enjoy the ARC function, please ensure your TV is both HDMI-CEC and ARC compliant and set up accordingly. When correctly set up, you can use your TV remote control to adjust the volume output (VOL +/- and MUTE) of the sound bar.

- Connect the HDMI cable (not included) from unit's **HDMI (ARC)** socket to the HDMI (ARC) socket on your ARC compliant TV. Then press the remote control to select **HDMI ARC** mode.

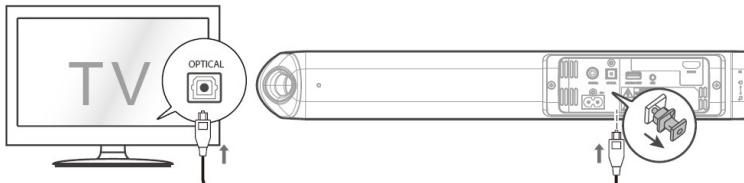


Tips:

- Your TV must support the HDMI-CEC and ARC function. HDMI-CEC and ARC must be set to On.
- The setting method of HDMI-CEC and ARC may differ depending on the TV. For details about ARC function, please refer to your TV owner's manual.
- Only HDMI 1.4 cables can support the ARC function.

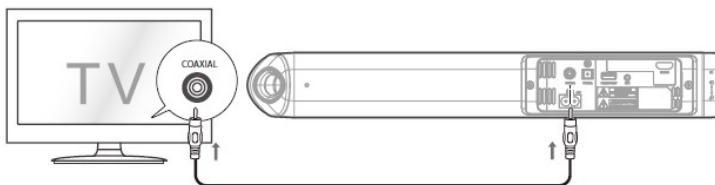
Use the OPTICAL Socket

Remove the protective cap of the **OPTICAL** socket, then connect an **OPTICAL** cable (not included) to the TV's **OPTICAL OUT** socket and the **OPTICAL** socket on the unit.



Use the COAXIAL Socket

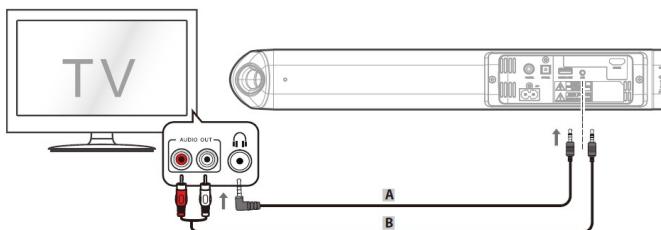
You also can use the **COAXIAL** cable (not included) to connect the TV's **COAXIAL OUT** socket and **COAXIAL** socket on the unit.

**Tip:**

While in **OPTICAL/COAXIAL/HDMI ARC** mode, if there's no sound output from the unit and the **OPTICAL/COAXIAL/HDMI ARC** lights flashes quickly, you may need to activate **PCM** Signal output on your source device (eg. TV, DVD or Blu-ray player).

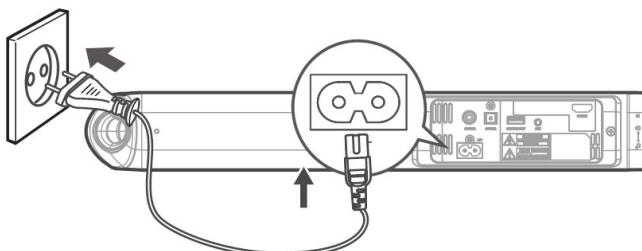
Use the AUX Socket

- Use a 3.5mm to 3.5mm audio cable (included) to connect the TV's headphone socket to the AUX socket on the unit.
- Use a RCA to 3.5mm audio cable (not included) to connect the TV's audio output sockets to the AUX socket on the unit.



Connect to Power

- Before connecting the AC power cord, ensure you have completed all other connections.
- Risk of product damage! Ensure that the power supply voltage corresponds to the voltage printed on the back or the underside of the unit.



- Connect the mains cable to the AC~ Socket of the unit and then into a mains socket

Basic Operation

EN

Standby/ON

- ✓ When you first connect the main unit to the mains socket, the main unit will be in Standby mode.
- ✓ Press the  button on the unit or on the remote control to switch the unit ON.
- ✓ Press the  button again on the remote control or on the unit to switch the unit back to STANDBY mode. The POWER indicator will light up red.
- ✓ Disconnect the mains plug from the mains socket if you want to switch the unit OFF completely.
- ✓ When there is no input signal (or weak input signal) in AUX, OPTICAL, HDMI ARC and Bluetooth (Stop or Pause) for over 15 minutes, the unit will automatically switch to Standby mode.

Select Modes

Press the **SOURCE** button repeatedly on the unit or press the **AUX**, **BT** (Bluetooth), **OPTICAL**, **COAXIAL**, **HDMI ARC** buttons on the remote control to select the desired mode.

- In **Standby** mode, the lights up **Red**.
- In **AUX** mode, the lights up **Green**.
- In **HDMI ARC** mode, the **Green** lights flash.
- In **Bluetooth** mode, the lights up **Blue**.
- In **OPTICAL** mode, the lights up **Orange**.
- In **COAXIAL** mode, the **Orange** lights flash.

Adjust the Volume

- ✓ Press the **VOL+ / VOL-** buttons on the unit or on the remote control to adjust the volume.
- ✓ If you wish to turn the sound off, press the **MUTE** button on the remote control. Press this button again or press the **VOL+ / VOL-** buttons on the unit or on the remote control to resume normal listening.
- ✓ While adjusting the volume, the status indicator flashes quickly.
- ✓ While the volume level reaches its maximum level, if you press the **VOL+** button again, the status indicator flashes once. While the volume level reaches its minimum level, if you press the **VOL-** button again, the status indicator flashes once.

Select equalizer (EQ) effect

- While playing, press the **EQ** button on the remote control to select preset equalizers: **Movie** (recommended for viewing movies), **Music** (recommended for listening to music), **NEWS** (recommended for listening to NEWS).

- **NEWS:** Green light flash
- **MOVIE:** Orange light flash
- **MUSIC:** Blue light flash

AUX/OPTICAL/COAXIAL/HDMI ARC Operation

1. Ensure that the unit is connected to the TV or audio device.
2. While in ON mode, press the **SOURCE** button repeatedly on the unit or press the **AUX**, **OPTICAL**, **COAXIAL**, **HDMI ARC** buttons on the remote control to select the desired mode.
3. Operate your audio device directly for playback features.
4. Press the **VOL +/–** button to adjust the volume to your desired level.

Tip:

- While in **OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC** mode, if there's no sound output from the unit and the **OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC** lights flashes quickly, you may need to activate **PCM Signal output** on your source device (eg. TV, DVD or Blu-ray player).

Bluetooth Operation

You can listen to tracks from a media device if connected to the unit via Bluetooth.

Pair Bluetooth-enabled Devices

The first time you connect your Bluetooth device to this player, you need to pair your device to this player.

Note:

- The operational range between this player and a Bluetooth device is approximately 26 feet (8m) (without any object between the Bluetooth device and the unit).
- Before you connect a Bluetooth device to this unit, ensure you know the device's capabilities.
- Compatibility with all Bluetooth devices is not guaranteed.
- Any obstacle between this unit and a Bluetooth device can reduce the operational range.
- If the signal strength is weak, your Bluetooth receiver may disconnect, but it will re-enter pairing mode automatically.

• To connect your device to the unit via Bluetooth, follow the steps below:

1. During ON mode, press the **SOURCE** button repeatedly on the unit or the **BT** button on the remote control to select Bluetooth mode. The **Blue** indicator will flash slowly.
2. Activate your Bluetooth device and select the search mode. "HAV-S2860" will appear on your Bluetooth device list.
 - If you cannot find the unit, press and hold the "**> II/PAR**" button on the remote control to be searchable. The system has entered pairing mode. You will hear "**Pairing**" from the unit and the **Blue** indicator will flash fast.
3. Select "**HAV-S2860**" in the pairing list. After the "**Paired**" voice prompt, the system is successfully connected and the **Blue** indicator will light up solidly.
4. Play music from the connected Bluetooth device.

To disconnect the Bluetooth function, you can:

- Switch to another function on the unit.
- Disable the function from your Bluetooth device. The Bluetooth device will be disconnected from the soundbar after the "**Disconnected**" voice prompt.
- Press and hold the "**> II/PAR**" button on the remote control.

Tips:

- ✓ Enter "0000" for the password if necessary.
- ✓ If no other Bluetooth device pairs with this player within two minutes, the player will recover its previous connection.
- ✓ The player will also be disconnected when your device is moved beyond the operational range.
- ✓ If you want to reconnect your device to this player, place it within the operational range.
- ✓ If the device is moved beyond the operational range, when it is brought back, please check if the device is still connected to the player.
- ✓ If the connection is lost, follow the instructions above to pair your device to the player again.

Listen to Music from Bluetooth Device

- If the connected Bluetooth device supports Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), you can listen to the music stored on the device through the player.
- If the device also supports Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), you can use the player's remote control to play music stored on the device.
 1. Pair your device with the player.
 2. Play music via your device (if it supports A2DP).
 3. Use supplied remote control to control play (if it supports AVRCP).
 - To pause/resume play, press the **▶ II/PAIR** button on the remote control.
 - To skip to a track, press the **◀◀, ▶▶** buttons on the remote control.

Troubleshooting

To keep the warranty valid, never try to repair the system yourself. If you encounter problems when using this unit, check the following points before requesting service.

• No power

- Ensure that the AC cord of the apparatus is properly connected.
- Ensure that there is power at the AC outlet.
- Press standby button to turn the unit on.

• Remote control does not work

- Before you press any playback control button, first select the correct source.
- Reduce the distance between the remote control and the unit.
- Insert the battery with its polarities (+/-) aligned as indicated.
- Replace the battery.
- Aim the remote control directly at the sensor on the front of the unit.

• No response from the unit

- Disconnect and reconnect the AC power plug, then turn the unit on again.

• I can't find the Bluetooth name of this unit on my Bluetooth device for Bluetooth pairing

- Ensure the Bluetooth function is activated on your Bluetooth device.
- Ensure you have paired the unit with your Bluetooth device.

• This is a 15 mins power off function, one of the ERPII standard requirement for saving power

- When the unit's external input signal level is too low, the unit will be turned off automatically in 15 minutes. Please increase the volume level of your external device.

Tartalomjegyzék

Biztonságos használatra irányuló fontos utasítások	29
Biztonsági intézkedések	29
Figyelmeztetés	30
A csomag tartalma	31
Tulajdonságok	31
Elhelyezés és felszerelés	32
Elhelyezés	32
Tartóállványra történő felszerelés (az A változat alkalmazása esetén)	32
Vízszintes felszerelés	32
Gumi lábak felszerelése (a B változat alkalmazása esetén)	33
Falra történő felszerelés (a C változat alkalmazása esetén)	33
Az eszköz részei	34
Készülék	34
Távirányító	35
Előkészítés használat céljára	35
A távirányító előkészítése	35
A távirányító elemeinek cseréje	35
Csatlakoztatás	36
HDMI (ARC) csatlakoztató használata	36
Az OPTICAL csatlakozó használata	36
Az AUX bemenet használata	37
Tápforráshoz való csatlakoztatás	37
A készülék működése	38
Standby/BEKAPCSOLVA	38
Az üzemmódok kiválasztása	38
A hangerő szabályozása	38
Előre beállított audio effekt kiválasztása	38
A készülék működése AUX/OPTICAL/COAXIAL/HDMI ARC módokban	38
A készülék működése Bluetooth üzemmódban	39
A Bluetooth csatlakozóval ellátott készülékek összekapcsolása	39
Zene lejátszása Bluetooth készüléken keresztül	40
A felmerülő problémák megoldása	40

Biztonságos használatra irányuló fontos utasítások



Az egyenlő oldalú háromszögben elhelyezett nyílhegyben végható villám jelének rendeltetése a felhasználó figyelmének felhívása arra a tényre, hogy a készüléken belül elektromosan nem szigetelt alkatrészek találhatók, ezért a készülék olyan életveszélyesen magas villamos feszültségi szinten működik, mely áramütés bekövetkezésének kockázatát hordozza magában.



Az egyenlő oldalú háromszögben elhelyezett felkiáltó jel rendeltetése a felhasználó figyelmének felhívása arra a tényre, hogy a termékhez csatolt használati utasítás lényeges információkat tartalmaz a készülék biztonságos használatának és karbantartásának (hibaelhárításának) vonatkozásában.

Biztonsági intézkedések

1. Olvassa el a készülék használatára vonatkozó utasításokat – Figyelmesen olvasson el minden, a biztonságos használatra vonatkozó utasítást, mielőtt még a készülék üzembe helyezése megtörténne.	12. Csak a gyártó által javasolt vagy általa forgalmazott konzolokat, állványokat vagy asztalokat használja a készülékhez, amelyekkel a készülék leesése által okozott sérüléseket elkerülheti. Amennyiben kerekesszékkel használ, óvatosan mozgassa azt, hogy a készülék leesése által okozott sérüléseket elkerülhesse.
2. Őrizze meg minden használati utasítást – Az iratban található használati és biztonsági utasítások megőrzése fontos lehet utólagos tanulmányozás céljából.	13. Viharok esetén csatlakoztassa le a villamoshálózatról a készüléket, továbbá azokban az esetekben is, amikor nem szándékszik azt huzamosabb ideig használni.
3. Tartson be minden utasítást – A készüléken, valamint a használati utasításban található összes útmutatás betartása fontos.	14. minden felmerülő javítás esetén forduljon szakképzett szerelőhöz. Amennyiben a készülék bármilyen fajta sérülést mutat, melyek közül kiemelten fontos a tápkábel bármiremű sérülése, folyadékoknak a készülékbe történő beömlése, amennyiben apró tárgyak esnek a készülékbe, eső vagy nedvesség által előidézett meghibásodások, a készülék megütiődése, a javítások elkerülhetetlenné vállnak.
4. Kövesse az összes utasítást – minden utasítás betartása kötelező.	15. <input checked="" type="checkbox"/> Ez a termék a II. védelmi osztályba tartozik, mivel kétszeres szigeteléssel van ellátva. Tervezéséből kifolyólag nem szükséges földeléssel véde a hálózatra csatlakoztatni.
5. Ne használja a készüléket víz közelében – A készülék használata nem javasolt víz közelében vagy nagy nedvességtartalmú helyeken- pl. nedves pincében, fürdőmedence közelében stb.	16. A készüléket ne tegyük ki folyadékok hatásának. Ne helyezzen a készülékre folyadékkal töltött edényeket, mint például virágos vázákat.
6. A terméket kizárálag száraz textilruhával tisztítja meg.	17. A hatékony szellőztetés érdekében hagyjon legalább 5 centiméteres szabad távolságot a készülék körül.
7. Ne zárja el a készülék szellőztető nyílásait. A készüléket a gyártó utasításait követve szerelje fel.	18. A készülék hatékony szellőztetését ne akadályozza annak tárgyakkal - újságok, asztalterítők, stb. - történő lefedése vagy körbekerítése által.
8. A készüléket ne szerelje hőforrások, mint például a radiátorok, hősugárzók, kályhák vagy egyéb hőt termelő berendezések (ideértve az elektronikai erősítőket) közelébe.	19. Ne helyezze a készüléket nyílt láng, például égő gyertya közelébe.
9. Kérjük, hogy kizárálag a gyártó által javasolt alkatrészeket/kiegészítőket használja.	20. Az akkumulátorok ártalmatlanítása az országos vagy helyi rendelkezéseknek megfelelően kell történjen.

<p>10. Ne mellőzze a polarizált vagy a földelt dugasz rendeltetésszerű használatát. A polarizált dugasz két csatlakozó lábbal rendelkezik, melyek közül az egyik szélesebb a másiknál. A földelt dugasz két csatlakozó lábbal és egy földelő szárral rendelkezik. A szélesebb csatlakozó láb vagy a földelő szár rendelhető a felhasználónak az áramtűs kockázatától való megvéde. Amennyiben a dugasz nem illeszkedik a hálózati aljzatba, az aljzat kicserélése érdekében forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.</p>	<p>21. Óvja a tápkábelt a zúzódásoktól és egyéb sérülésekktől, főleg a dugasznal, a csatlakozásoknál, valamint a készülékből történő kimeneteknél.</p>
	<p>22. A készüléket csak mérsékelt éghajlati körülmények között használja.</p>

Figyelem:

- A parancsok és beállítások nem megfelelő használata, valamint a jelen utasítások között nem szerepelő parancsok kiadása mellett történő működtetés sugárzásveszélynek és további kockázatoknak teszi ki a felhasználót.
- A tűz és áramtűs veszélynek csökkentése érdekében ne tegye ki a berendezést eső vagy nedvesség hatásának. Ne engedje, hogy víz szóródjon vagy ömöljön a készülék belsejébe és ne helyezzen a készülékre folyadékkal töltött edényeket, mint például a virágos vázák.
- A tápkábel dugasza/ a csatlakoztató eleme a tápforrásról történő gyors lecsatlakoztatást szolgálja, ezért könnyen hozzáérhető kell legyen
- Amennyiben az akkumulátor cseréje nem megfelelően történik, robbanás veszélye áll fenn. Csak azonos vagy hasonló típusú akkumulátorral működtesse a készüléket.

Figyelmeztetés:

- Az akkumulátor (elemet/elemeket) nem tanácsos erős hőhatásoknak kitenni, mint például a napfény, nyílt láng vagy egyéb hőforrások hatása.
- A rendszer használatát megelőzően bizonyosodjon meg arról, hogy a működtetéséhez szükséges elektromos feszültség jellemező értékei megfelelnek a tápforrás által biztosított értékeknek.
- Ne helyezze a készüléket erős mágneses térré.
- Ne helyezze a készüléket erősítő berendezésekre vagy egyéb vevőkészülékekre.
- Ne helyezze a készüléket nagy nedvességtartalmú helyekre, mivel a nedvesség nyagban befolyásolja a lézer élettartamát.
- Amennyiben a rendszer belsejébe folyadék vagy bármilyen tárgy kerül, csatlakoztassa le a dugaszat a villamos táphálózatról, és mielőtt még azt újra használatba venné, kérje annak szakképzett személyzet általi átvizsgálását.
- Ne használjon a készülék megtisztítására vegyszereket, mivel ezek károsíthatják annak felületeit. Használjon tiszta, száraz vagy enyhén megnedvesített törlőruhát.
- Amikor a készülék tápvezetékét a hálózatról lecsatlakoztatja, azt a dugaszánál fogva húzza ki azt az aljzatból, ne a vezeték megrántásával.
- A készülék szabványoknak való megfelelőségét igazoló szervezet jóvahagyása nélkül történő bármilyen természetű módosítása megvonja a felhasználónak a készülék használatára vonatkozó jogosultságát.
- A készülék műszaki adatait tartalmazó címke a készülék alsó vagy hátsó felületeire van rállesztleve.

⚠ NE NYELJE LE AZ ELEMEKET. VEGYI ANYAG ÁLTAL OKOZOTT ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE.

A készülékkel együtt szállított távirányító gomb alakú elemekkel működtethető. Az elem lenyelése olyan belső égési sérüléseket idézhet elő a gyomorra történő bejutás utáni 2 órán belül, melyek akár elhalálozáshoz is vezethetnek. Ne tegye lehetővé a gyermekek számára az új vagy használt elemekhez történő hozzáférést. Amennyiben a készüléken az elemeket tároló rész nem zárható biztonságosan, állítsa le a készülék működését és zárja el azt a gyermekkel elől. Amennyiben arra a következtetésre jut, hogy valaki lenyelte vagy valamely testrészébe dugta az elemeket, azonnal forduljon orvosi segítségre.



A termék helyes ártalmatlanítása. Ez a jelzés azt jelenti, hogy a terméket az EU területén nem szabad más háztartási hulladékkel együtt kidobni. A szabálytalan hulladékba helyezés által okozott környezet- és egészségkárosodás megelőzése érdekében ezeket a tárgyat különítse el a többi hulladékot, és felelősségteljesen gondoskodjon az újrahasznosításukról az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében. Az újrahasznosítás érdekében, kérjük, forduljon a gyűjtőközpontokhoz vagy vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval, ahonnan a terméket vásárolta. Ily módon a terméket a környezetre nézve biztonságos körülmények között újrahasznosítják.



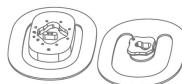
Kijelentjük, hogy a termék megfelel a 2014/53/EU sz. Irányelv által támasztott elvárásoknak és a további vonatkozó előírásoknak.

A csomag tartalma

HU



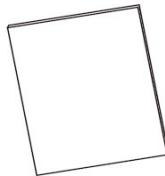
Hangoszlop (Bal/Jobb)



Tartószerkezet (Bal/Jobb)



Távirányító



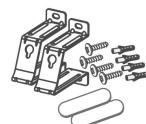
Használati útmutató



Audio kábel 3,5 mm - 3,5 mm



Tápkábel

Csavaros rögzítőszerek
Gumi tartólábak

Tulajdonságok

Általános jellemzők	Adapter hálózati csatlakoztatáshoz - Bemenet	AC220-240V~ 50/60Hz
	Energiafogyasztás	30 W
	Teljesítmény	50W RMS (25W x 2)
	Teljes harmonikus torzítás	1% (1kHz, 1W)
	Audio bemenet érzékenysége	700mV
	Frekvenciaválasz tartománya	40Hz - 20KHz
	Csatlakozás	HDMI ARC, BLUETOOTH, AUX, OPTICAL, COAXIAL
	Elülső hangszóró/Mélynyomó impedanciája	8Ω x 2
	Termék méretei (HxSzxM)	883 x 92 X 65.5 mm
Bluetooth	Bruttó súly	2,9 KG
	Nettó súly	2,0 KG
	Változat	v3.0
	Távolság	6m
Távirányító	Szög	30°
	Elem típusa	CR 2025

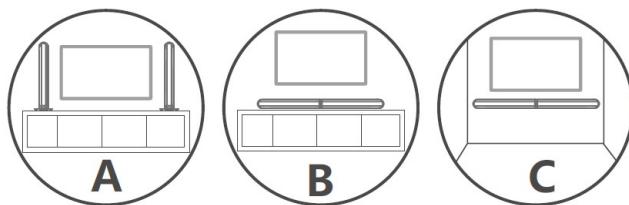
- A termék műszaki tulajdonságai előzetes értesítés nélkül is megváltozhatók.

Elhelyezés és felszerelés

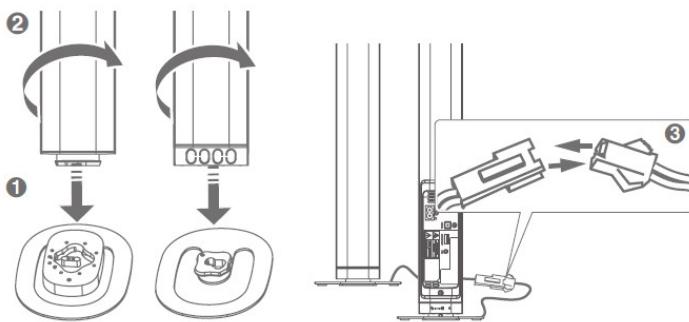
A készülék két része használható két részlegű hangrendszerként, ugyanakkor hangoszlopként is.

Elhelyezés

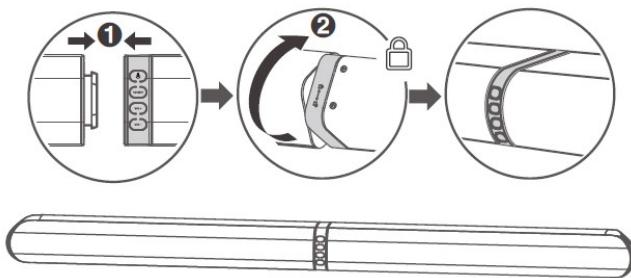
- Az alábbi elhelyezési opciókat ajánljuk:



Tartóállványra történő felszerelés (az A változat alkalmazása esetén)



Vízszintes felszerelés



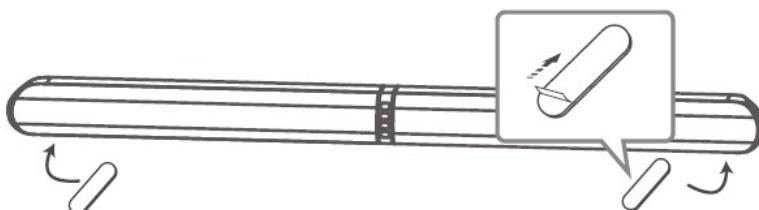
Gumi lábak felszerelése (a B változat alkalmazása esetén)

A készülék elhelyezési magassága változtatható.

Megjegyzés:

Mielőtt a gumi lábakat ráragasztaná, bizonyosodjon meg a hangoszlop alsó felületének tisztaságáról.

1. Fordítsa a készüléket fejjel lefelé.
2. A gumi lábak hátára ragasztott papír védőket távolítsa el.
3. Ragassza a gumilábakat a készülék alsó részére, amint azt az alábbi ábrán láthatja.



Falra történő felszerelés (a C változat alkalmazása esetén)

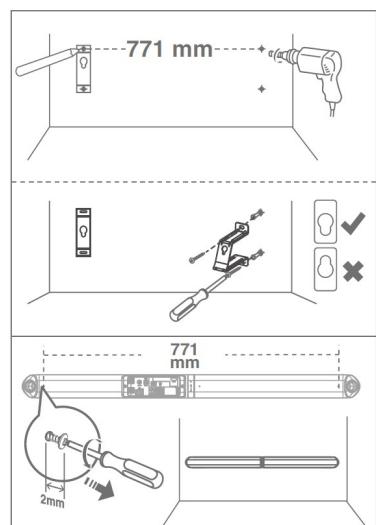
Megjegyzés:

- A berendezés felszerelését kizárálag szakképzett személyek végezhetik. A nem megfelelő felszerelés súlyos személyi sérülésekhez és anyagi kár keletkezéséhez vezethet (amennyiben a terméket saját maga óhajtja beszerelni, győződjön meg arról, hogy a falban, amelyre rögzítene óhajtja a készüléket nincsenek elektromos vagy szaniter vezetékek). A felszerelést végző személynek meg kell győződnie arról, hogy a készülék felszerelésére kiválasztott fal kellő szílárdággal rendelkezik a készülék, illetve annak tartószerkezetének megtartásához.
- A felszerelés érdekében szükség lesz kiegészítő (a készülékkel nem együtt szállított) munkaeszközökre.
- Ne szorítsa meg túlságosan a csavarokat.
- Őrizze meg az utasításokat későbbi tanulmányozás céljából.
- Mielőtt a fal fúrásához fogna, használjon elektromos detektort a fal típusának meghatározása érdekében.

1. Fúrjon a falba négy, egymással egy szinten lévő lyukat (\varnothing 3-8 mm mindenkor, a fal típusának függvényében). A lyukak közti távolság 764 mm legyen.

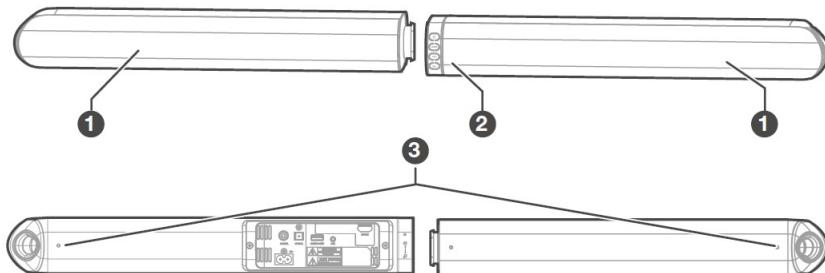
A falba fúrt mindenik lyukba szilárd módon rögzítsen egy-egy csapot, amennyiben ez szükséges.

2. Rögzítse a falra csavarokkal a tartószerkezetet egy csavarhúzó (nem tartozék) segítségével. Ellenőrizze, hogy az elemek felszerelése megfelelően történt.
3. Lazítsa ki a készülék hátsó részén található csavarokat, 3 mm távolságot hagyva a készülék és a csavarok feje közt. Emelje fel a készüléket és rögzítse azt a tartószerkezetre.



Az eszköz részei

Készülék



1 - Hangszórók

2 - Távirányító szenzorja

3 - Rögzítő csavarok a tartószerkezethez

4 - SOURCE gomb

Lejátszó funkció kiválasztása.

5 - Gomb ⏪

A készülék BEKAPCSOLVA és STANDBY működési módjainak váltásához.

6 - LED kijelzők

- Standby módban a kijelző színe piros.
- AUX módban a kijelző színe zöld.
- HDMI ARC módban a kijelző fénye zöldön villog.
- Bluetooth módban a kijelző színe kék.
- OPTICAL módban a kijelző színe narancssárga.
- COAXIAL módban a kijelző fénye narancssárgán villog.

7 - VOL+/VOL- szabályozó gombok

A hangerő szintjének növelése/csökkentése.

8 - AC* csatlakozó

9 - COAXIAL csatlakozó

10 - OPTICAL csatlakozó

11 - SERVICE ONLY csatlakozó

Az USB csatlakozó kizárálag hibaelhárítási célból van jelen.

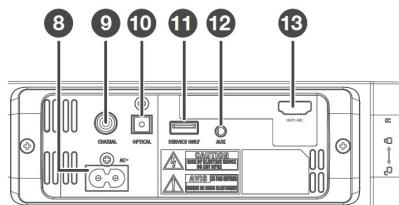
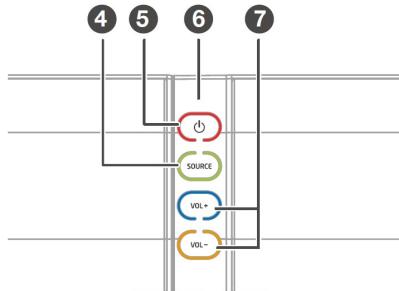
Ez nem rendelkezik telefonok, tabletok vagy hasonló eszközök akkumulátorainak feltöltésére szolgáló funkcióval.

12 - AUX csatlakozó

Külső audio készülékhez való csatlakoztatás érdekében.

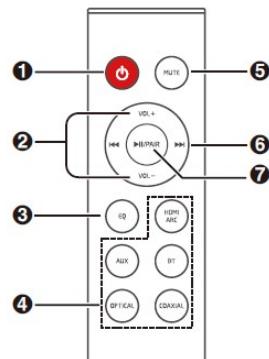
13 - HDMI ARC csatlakozó

Külső audio készülékhez való csatlakoztatás érdekében.



Távirányító

- 1 - ⌂** A készülék BEKAPCSOLVA és STANDBY működési módjainak váltásához.
- 2 - VOL+/VOL-** A hangerő szintjének növelése/csökkentése.
- 3 - EQ** Előre beállított audio effekt kiválasztása:
- Lejátszó funkció kiválasztása.
 - Hang be- vagy kikapcsolása.
- 4 - Funkció gombok** Áttérés az előző/következő dalra Bluetooth üzemmódban.
- 5 - MUTE** Lejátszás/lejátszás megszakítása/újból lejátszás funkciók Bluetooth üzemmódban.
- 6 - ↪, ↵** Nyomja meg, majd tartsa lenyomva a gombot, ameddig a Bluetooth-on keresztlüi rá- vagy lecsatlakozási funkció működésbe nem lép.
- 7 - ➤ II/PAR**



Előkészítés használat céljára

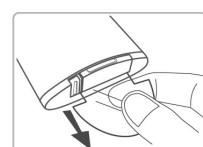
A távirányító előkészítése

A készülékkel szállított távirányító a készüléknek távolról történő irányítását teszi lehetővé.

- Annak ellenére, hogy a távirányító hatótávolsága akár 6 méter is lehet, annak használatát minden olyan akadály vagy tényező befolyásolhatja, mely a távirányító és a készülék között helyezkedik el.
- Amennyiben a távirányító használata más távirányítók vagy más infravörös hullámokat kibocsátó készülékek közelében történik, előfordulhat, hogy annak működése nem lesz zavarthatatlan. Ugyanakkor a hasonló készülékek működését is zavarhatja.

Első használat:

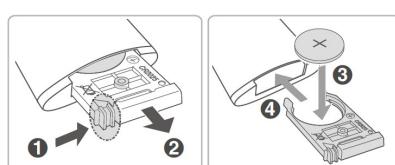
A készülék CR2025 típusú lítiumos elemmel működik. A távirányító elemének aktiválása érdekében először távolítsa el annak védőfóliáját.



A távirányító elemeinek cseréje

A készülék 3V feszültségű CR2025 típusú lítiumos elemmel működik.

- Nyomja be az elem tartójának irányába annak oldalsó részén található védőlemezt.
- Vegye ki a távirányítóból az elem tartóját.
- Távolítsa el a régi elemet a távirányítóból. Illesszen be a készülékbe egy új CR2025 típusú elemet, annak polaritására utaló jelzéseit (+/-) figyelembe véve.
- Illessze vissza a távirányító belsejébe az elem tartóját.



Az elemekre vonatkozó biztonsági intézkedések

- Amennyiben a távirányítót huzamosabb (egy hónapnál hosszabb) ideig nem fogja használni, távolítsa el annak belsejéből az elemet, hogy az elektrolit folyadék esetleges kifolyását megelőzze.
- Amennyiben az elemből elektrolit folyadék szivárgását észleli, a kifolyt folyadékot törléssel távolítsa el a készülék elemtártójának belsejéből, majd a régi elemeket cserélje újakra.
- Ne használjon a gyártó által ajánlott elemektől eltérő elemeket.
- Ne tegye ki hő hatásnak és ne szedje szét az elemeket. Ne dobja az elemeket tűzbe vagy vízbe.
- Ne szállítsa, és ne tárolja az elemeket más fémtárgyakkal együtt. Ez ugyanis az elemek rövidre zárássához, felrobbanásához vagy a bennük tárolt elektrolit folyadék szivárgásához vezethet.
- Ne próbálja újrátölteni az elemeket, mielőtt meg nem győződött azok újratölthetőségről.

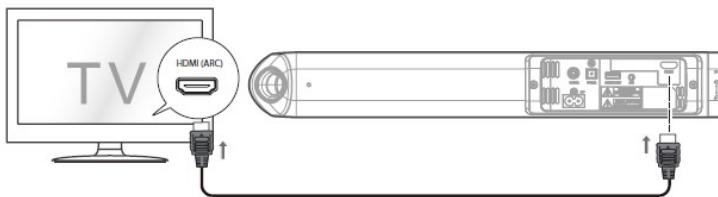
Csatlakoztatás

HDMI (ARC) csatlakoztató használata

ARC (Audio Return Channel)

Az ARC (Audio Return Channel) funkció az ARC technológiával kompatibilis televízió készülékek számára lehetővé teszi a hangjelek átvitelét egyetlen HDMI csatlakozás segítségével. Az ARC funkció használata érdekében győződjön meg arról, hogy az Ön televíziókészüléke kompatibilis a HDMI-CEC és ARC funkciókkal, illetve hogy annak beállítása megfelelő. Megfelelő beállítás esetén a televíziókészülék távirányítójának gombjaival (VOL +/- és MUTE) szabályozhatja a hangoszlop hangerejének szintjét.

- Csatlakoztassa a HDMI kábelt (nem tartozék) a készülék **HDMI (ARC)** csatlakozójához, valamint az ARC funkcióval kompatibilis televíziókészülék HDMI (ARC) csatlakozójához. Ezután használhatja a távirányítót a **HDMI ARC** kiválasztásához.

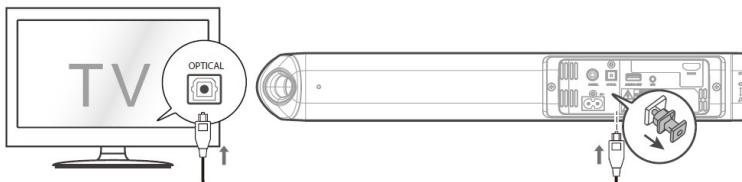


Javaslatok:

- Az Ön televíziókészüléke kompatibilis kell legyen a HDMI-CEC és ARC funkciókkal. A HDMI-CEC és ARC funkciók aktívak kell legyenek.
- A HDMI-CEC és ARC funkciók beállításainak módozatai a televíziókészülék típusától függhetnek. Az ARC funkcióra vonatkozó részletek tekintetében, kérjük, tanulmányozza a televíziókészülék használati útmutatóját.
- Csak a HDMI 1.4 kábelek kompatibilisek az ARC funkcióval.

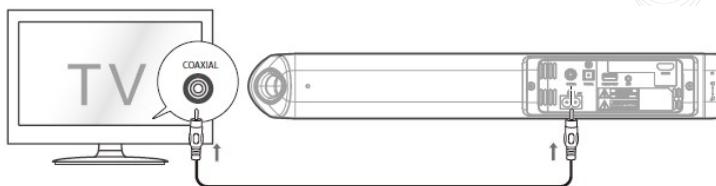
Az OPTICAL csatlakozó használata

Távolítsa el a védődugaszt a készülék OPTICAL csatlakozójából, majd csatlakoztasson egy OPTICAL kábelt (nem tartozék) a televíziókészülék OPTICAL OUT csatlakoztatójához és a készülék **OPTICAL** csatlakoztatójához.



A COXIAL csatlakozó használat

COAXIAL kábelt is használhat (nem tartozék) a televíziókészülék COAXIAL OUT csatlakoztatójának és a készülék **OPTICAL** csatlakoztatójának összekapcsolásához.



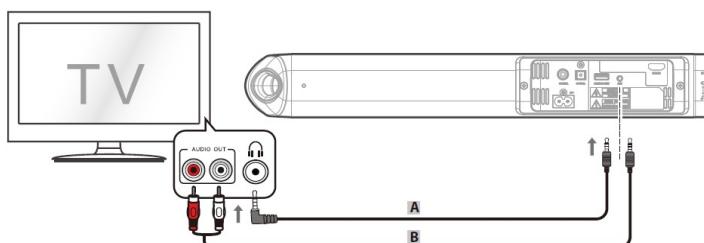
HU

Tanács:

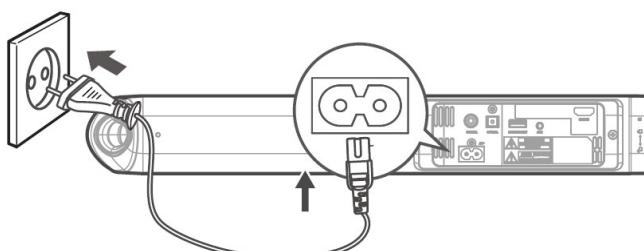
Amennyiben a készülék az **OPTICAL/COAXIAL/HDMI ARC** üzemmódok valamelyikében található, és egyáltalán nem ad ki hangot, valamint az **OPTICAL/COAXIAL/HDMI ARC** kijelző gyorsan villog, szükség lehet a forrást jelentő berendezés (pl. TV, DVD vagy Blu-ray lejátszó) PCM jelének aktiválására.

Az AUX bemenet használata

- A.** Használjon 3.5 mm - 3.5 mm audio kábelt (tartozék) a televízió fülhallgató kimenet csatlakozójának és a készüléken található AUX csatlakozó összekapcsolásához.
- B.** Használjon RCA - 3,5 mm audio kábelt (nem tartozék), hogy összekapcsolja televízió audio kimenetének csatlakozóját a készüléken található AUX csatlakozóval.

**Tápforráshoz való csatlakoztatás**

- Mielőtt a tápkábelt a hálózatba csatlakoztatná, győződjön meg a többi csatlakoztatás megfelelő összekötéséről.
- Fennáll a termék sérülésének kockázata! Győződjön meg róla, hogy az áramforrás feszültsége megfelel a készülék hátsó vagy alsó részén található műszaki adatokat tartalmazó címkén feltüntetett feszültségértéknek.



- Csatlakoztassa a tápkábelt a készüléken található AC~ csatlakoztatóhoz, majd a fali tápforráshoz.

A készülék működése

Standby/BEKAPCSOLVA

- ✓ Amikor a készüléket először csatlakoztatja a táphálózathoz, a készülék STANDBY üzemmódban működik.
- ✓ A készülék bekapcsolása érdekében nyomja le a készülék  gombját.
- ✓ A készülék STANDBY állapotba történő visszatérése érdekében nyomja meg és tartsa lenyomva a készüléken található  gombot. A kijelző piros színnel jelez.
- ✓ A készülék kikapcsolásához válassza le a készülék dugaszát a hálózatról.
- ✓ Amikor több mint 15 percen keresztül nincs bemenő jel (vagy annak erőssége nem éri el az előírt küszöbértéket) AUX, OPTICAL, HDMI ARC, Bluetooth (Kikapcsolás vagy Szünet) módok bármelyikében, a készülék automatikusan átvált STANDBY módba.

Az üzemmódok kiválasztása

Nyomja le ismételten a készülék SOURCE gombját vagy a távirányító **AUX**, **BT** (Bluetooth), **OPTICAL**, **COAXIAL**, **HDMI ARC** gombjait az óhajtott mód kiválasztása érdekében.

- **Standby** módban a kijelző színe **Piros**.
- **AUX** módban a kijelző színe **Zöld**.
- HDMI ARC** módban a kijelző fénye **Zöldön** villog.
 - **Bluetooth** módban a kijelző színe **Kék**.
 - **OPTICAL** módban a kijelző színe **Narancssárga**.
 - COAXIAL** módban a kijelző fénye **Narancssárgán** villog

A hangerő szabályozása

- ✓ Az óhajtott hangerő szintjének beállítása érdekében a készüléken vagy a távirányítón nyomja meg a VOL +/– gombokat.
- ✓ A hang teljes kikapcsolása érdekében nyomja le a távirányítón a MUTE gombot. Amennyiben a MUTE vagy a VOL +/– gombokat lenyomja a távirányítón vagy a készüléken, a készülék újra normál, hangos lejátszási módra vált.
- ✓ A hangerősség szintjének állítása közben a készülék állapotkijelzője gyorsan villog.
- ✓ Maximális hangerő esetén a VOL+ gomb újból lenyomásakor a készülék állapotának kijelzője egyet villan. Minimális hangerő esetén a VOL- gomb újból lenyomásakor a készülék állapotának kijelzője egyet villan.

Előre beállított audio effekt kiválasztása

- Lejátszás közben nyomja le a távirányító **EQ** gombját az előre beállított audio effektek kiválasztása érdekében: **Movie** (filmnézéshez javasolt), **Music** (zene hallgatásához javasolt), **NEWS** (híradások nézéséhez javasolt).
 - NEWS:** Villogó zöld fényjelzés
 - MOVIE:** Villogó narancssárga fényjelzés
 - MUSIC:** Villogó kék fényjelzés

A készülék működése AUX/OPTICAL/COAXIAL/HDMI ARC módokban

1. Bizonyosodjon meg arról, hogy a készüléket egy televízió- vagy audio-készülékhez csatlakoztatta.
2. A készülék működése során nyomja le ismételten a készülék SOURCE gombját vagy a távirányító **AUX**, **OPTICAL**, **COAXIAL**, **HDMI ARC** gombjait az óhajtott mód kiválasztása érdekében.
3. A lejátszáshoz használja az audio berendezés utasításait.



4. A hangerő kívánt szintre történő beállítása érdekében használja a **VOL +/–** gombot.

Tanács:

- Amennyiben a készülék az **OPTICAL/COAXIAL/HDMI ARC** üzemmódok valamelyikében található, és egyáltalán nem ad ki hangot, valamint az **OPTICAL/COAXIAL/HDMI ARC** kijelző gyorsan villog, szükség lehet a forrást jelentő berendezés (pl. TV, DVD vagy Blu-ray lejátszó) PCM jelének aktiválására.



A készülék működése Bluetooth üzemmódban

A Bluetooth csatlakozóval ellátott készülékek összekapcsolása

A Bluetooth csatlakozó és a készülék első összekapcsolása során először az egymáshoz történő csatlakoztatásukról kell gondoskodni.

Megjegyzés:

- A berendezés Bluetooth kapcsolatának fenntartásához szükséges maximális távolság körülbelül 8 méter (amennyiben a készülék és a Bluetooth eszköz között nincsenek zavaró akadályok).
- Kérjük, mielőtt a készüléket a Bluetooth eszközökhöz csatlakoztatná, tanulmányozza a készülék Bluetooth csatlakozójának teljesítményét.
- Nem garantálható a készülék minden Bluetooth csatlakozóval való kompatibilitása.
- A készülék és a csatlakozó Bluetooth eszköz között elhelyezkedő akadályok csökkenthetik a megfelelő működéshez szükséges minimális távolság mértékét.
- Ne használja a készüléket olyan elektromos berendezések közelében, melyekkel a készülék interferenciája fennállhat.

- Amikor a készülék működik, ismételten nyomja le a készüléken található SOURCE gombot vagy a távirányítón található BT gombot a Bluetooth mód kiválasztása érdekében. Ekkor a kék fényjelző pislákolva jelez.
- Kapcsolja be a Bluetooth berendezést és válassza ki a keresési módot. A „**HAV-S2860**” megnevezés jelenik meg a Bluetooth® berendezések listáján.
- Amennyiben a berendezés nem látható, nyomja le és tartsa lenyomva a készüléken található “▶ II/PAIR” gombot az összekapcsolás érdekében. Elhangzik a „**Pairing**” hangüzenet, majd a kék fényjelzés gyorsan fog villogni.
- Az eszközök listájáról válassza ki a „**HAV-S2860**” megnevezésűt. A „**Paired**” hangüzenet jelzi, hogy az összekapcsolás megtörtént, ekkor pedig a kék fényjelzés jelenik meg.
- A csatlakoztatott Bluetooth eszközről zenét játszhat le.

A Bluetooth kapcsolatot az alábbi módokon szüntetheti meg:

- Térjen át a készülék egy másik funkciójára:
- Kapcsolja ki eszköze Bluetooth funkcióját. A Bluetooth eszköz akkor csatlakozik le a készülékről, amikor elhangzik a „**Disconnected**” hangüzenet.
- Nyomja le és tartsa lenyomva a távirányító “▶ II/PAIR” gombját.

Javaslatok:

- Amennyiben szükséges, írja be a „0000”jelszót.
- Kapcsolja ki eszköze Bluetooth funkcióját. A Bluetooth eszköz sem csatlakozik a készülékhez 2 percen belül, a készülék visszaállítja az előző kapcsolatot.
- Ugyanakkor a készülék lecsatlakoztatása bekövetkezik akkor is, amennyiben a Bluetooth eszköz olyan távolságra helyezkedik el, amely már nem teszi lehetővé a csatlakozást.
- Amennyiben a Bluetooth eszközöt újra a készülékhez szeretné csatlakoztatni, helyezze azt olyan távolságra, mely a készülékhez való zavartalan csatlakozáshoz szükséges.
- Amennyiben a Bluetooth eszköz olyan távolságra van elhelyezve, mely nem teszi lehetővé a csatlakozást, amikor a készülék újra csatlakozási távolságon belülre kerül, bizonyosodjon meg arról, hogy a kapcsolat nem szakadt meg.

6. A mennyiben a csatlakozás megszakad, a készülék és a Bluetooth eszköz közti kapcsolat újból létrehozása érdekében kövesse a fenti utasításokat.

Zene lejátszása Bluetooth készüléken keresztül

- Amennyiben a csatlakoztatott Bluetooth készülék kompatibilis az A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) szabvánnyal, a készüléken tárolt zenét le is játszhatja.
- Amennyiben a csatlakoztatott Bluetooth készülék kompatibilis az AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) szabvánnyal is, a készülék távirányítójának segítségével is lejátszhatja a készüléken tárolt zeneszámokat.

1. Csatlakoztassa az eszközt a készülékhez.
2. Játsszon le zenét a készüléken keresztül (amennyiben az kompatibilis az A2DP szabvánnyal).
3. Használja a távirányítót a zene lejátszásához (amennyiben az kompatibilis az AVRCP szabvánnyal).
 - A lejátszás megszakítása/újraindítása érdekében nyomja le a távirányító ► II / PAIR gombját.
 - Amennyiben másik dallamra szeretne váltani, nyomja le a ▶◀, ▶▶ gombot a távirányítón.

A felmerülő problémák megoldása

A készülék garanciájának megőrzése érdekében ne próbálkozzon önmaga megjavítani a készüléket. Amennyiben jelen készülék használata során problémákkal szembesül, a műszaki segítség igénylése előtt még az alábbi hibaelhárítási lehetőségekkel próbálkozzon.

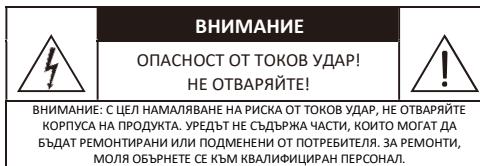
- **A készülék nem kap áramot**
 - Bizonyosodjon meg arról, hogy a tápkábel csatlakoztatása megfelelően történt.
 - Bizonyosodjon meg róla, hogy a hálózati aljzat kap villamosenergiát.
 - Nyomja le a standby gombot a készülék elindításához.
- **A távirányító nem működik**
 - A lejátszás tulajdonságainak állítása előtt, először válassza ki a megfelelő forrást.
 - Csökkentse a távirányító és a készülék közti távolságot.
 - Az elemeket a nekik előírt módon helyezze be, odafigyelve a rajtuk jelzett (+/-) polaritásra.
 - Cserélje ki az elemeket.
 - Irányítsa a távirányítót közvetlenül a készülék homlokrészén található szenzor irányába.
- **A készülék nem reagál az utasításokra**
 - Csatlakoztassa le a hálózati aljzatról a készülék dugaszát, majd csatlakoztassa újból.
- **A készülék megnevezése nem található a Bluetooth csatlakoztató listáján**
 - Bizonyosodjon meg arról, hogy a Bluetooth készüléken a Bluetooth funkció be van kapcsolva.
 - Győződjön meg róla, hogy készülékét csatlakoztatta a Bluetooth eszközhöz.
- **Elérhető egy automatikus leállítási funkció is, amely az energia megtakarítására vonatkozólag előírt ERPII szabvány egyik követelménye.**
 - Amennyiben a bemenő jel erősségenek szintje nagyon alacsony, a készülék 15 percen belül automatikusan kikapcsol. Kérjük, növelje a külső berendezés hangerejének szintjét.



Съдържание

Важни инструкции относно безопасността	42
Мерки за безопасност	42
Внимание	43
Предупреждение	43
Съдържание на опаковката	44
Характеристики	44
Разполагане и монтиране	45
Разполагане	45
Монтиране върху поставка (при използване на опция "A")	45
Хоризонтално монтиране	45
Инсталиране на гumenите крачета (при използване на опция "B")	46
Монтиране на стена (при използване на опция "C")	46
Компоненти на уреда	47
Основен модул	47
Дистанционно управление	48
Подготовки за употреба	48
Приготвяне на дистанционното управление	48
Подмяна на батерията на дистанционното управление	48
Връзки	49
Използване на муфа HDMI (ARC)	49
Използване на муфа OPTICAL	49
Използване на муфа COAXIAL	50
Използване на муфа AUX	50
Свързване към източника за захранване	50
Основно функциониране	51
Режим "Standby" / ВКЛЮЧЕН	51
Избиране на режимите на функциониране	51
Настройка на силата на звука	51
Избор на предварително настроен аудио ефект	51
Функциониране в режими AUX / OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC	51
Функциониране в режим Bluetooth	52
Свързване на устройствата, които са предвидени с технология Bluetooth	52
Възпроизвеждане на музика от устройството Bluetooth	52
Разрешаване на проблеми	53

Важни инструкции относно безопасността



Знакът на светкавицата с връх на стрела, вграден в равнобедрен триъгълник, има за цел да предупреждава потребителя по отношение на факта, че във вътрешната част на уреда има неизолирани части, които се намират под опасно електрическо напрежение, което може да е достатъчно високо, така че да представлява рисък от токов удар.



Удивителният знак, вграден в равнобедрен триъгълник, има за цел да обърне внимание на потребителя по отношение на факта, че наръчникът с инструкции, който придръжава уреда, съдържа важни инструкции за употреба и поддръжка (отстраняване на повреди).

Мерки за безопасност

1. Прочетете тези инструкции – Прочетете внимателно всички инструкции относно безопасността и употребата преди да включите този продукт.	12. Използвайте само конзолата, поставката, триножника или масата, които са препоръчани от производителя или са продадени заедно с уреда. При използване на поставка с колелца, преместете поставката / уреда внимателно, за да предотвратите нараняване, причинено от падане на уреда.
2. Запазете тези инструкции – Инструкциите за безопасност и употреба трябва да се съхраняват с цел бъдещи справки.	13. Изключвате уреда по време на бури със светкавици или тогава, когато няма да се използва за по-дълъг период от време.
3. Вземайте под внимание всички предупреждения – Всички предупреждения върху уреда и от инструкциите за употреба трябва да се спазват.	14. За всякаакви ремонти, моля обърнете се към квалифициран персонал. Необходими са ремонти, ако уредът е претърпял повреждания от всякаакъв вид, като например: повреждане на захранващия кабел, разливане на течности върху уреда или падане на някои предмети в уреда, излагане на уреда в дъжд или при влага, неговото удряне.
4. Следвайте всички инструкции – Всички инструкции за употреба трябва да се следват.	15. Това оборудване се включва в клас II за защита, като уредът е предвиден с двойна изолация. Той е проектиран, така че да не изиска свързване за безопасност при заземяване.
5. Не използвайте този уред в близост до вода – Уредът не трябва да се използва в близост до вода или влага – например във влажно подземие, до плувен басейн и др.	16. Уредът не трябва да се излага на пръскане. Не поставяйте върху уреда съдове, които са пълни с течности, като вази за цветя.
6. Почиствайте продукта само със суха кърпа.	17. За да бъде ефективна вентилацията, оставете място най-малко 5 см около уреда.
7. Не блокирайте вентилационните отвори. Инсталрайте уреда съгласно инструкциите на производителя.	18. Вентилацията не трябва да се възпрепятства чрез закриване на вентилационните отвори с предмети като: вестници, покривки за маса, пердeta и др.
8. Не инсталрайте уреда в близост до източници на топлина като радиатори, конвекторни печки, фурни или други уреди (включително усилватели), които произвеждат топлина.	19. Не поставяйте върху уреда източници на отворен огън като запалени свещи.
9. Използвайте само компоненти / аксесоари, които са одобрени от производителя.	20. Използвайте уреда само в зони с умерен климат.

<p>10. Не игнорирайте защитната цел на поляризирания щепсел или този със заземяване. Поляризираният щепсел е предвиден с две пластини, като едната е поширока от другата. Щепселят със заземяване е предвиден с две пластини и един заземяващ щифт има ролата да Ви защитава. Ако щепселят не пасва в електрическия контакт, обърнете се към електротехник с цел подмяна на контакта.</p>	<p>21. Акумулаторните батерии трябва да се рециклират или елиминират съгласно националните или местните норми.</p> <p>22. Защитете захранващия кабел от стъпване или смячкане, особено срещу контакта, при връзките и в изходните точки от уреда.</p>
---	---

Внимание

- Използването на командите и настройките, както и извършването на процедури, които не са включени в настоящия наръчник, могат да доведат до опасно излагане на радиация или до генериране на други опасности.
- С цел намаляване на риска от възникване на пожар или токов удар, не излагайте този уред на дъжд или влага. Не излагайте уреда на пръскане и не поставяйте в негова близост съдове, които са пълни с течности, като вази за цветя.
- Щепселят на захранващия кабел / елементът за свързване се използва за изключване от източника за захранване и трябва да се намира на лесно достъпно място.
- Съществува опасност от взрив, ако акумулаторната батерия се подмени по неправилен начин. Подменете я само с идентична или еквивалентна като вид акумулаторна батерия.

Предупреждение

- Акумулаторната батерия (батериите или комплектите от батерии) не трябва да се излага(т) на прекомерна топлина, като например: слънчева светлина, огън или други източници на топлина.
- Преди използване на системата уверете се, че нейното електрическо напрежение съответства на това, което се доставя от местния източник за захранване с електроенергия.
- Не поставяйте уреда на места, където има силни магнитни полета.
- Не поставяйте уреда върху усилватели или приемници.
- Не поставяйте този уред в близост до влажни зони, защото влажността ще засегне времето за функциониране на лазера.
- При проникване в системата на предмет или течност, изключете щепсела от източника за захранване и, преди да продължите употребата, изисквайте проверка на уреда от страна на квалифициран персонал.
- Не се опитвайте да почистите уреда с химични разтворители, защото могат да повредят повърхностите на уреда. Използвайте чиста, суха или леко влажна кърпа.
- Когато изключвате щепсела от източника за захранване, дърпайте винаги за щепсела, а не за кабела.
- Всякакви промени или изменения, които не са одобрени изрично от страната, която осигурява съответствието, ще анулират правото на потребителя да използва този продукт.
- Етикетът с техническите данни е поставен върху долната или задната страна на продукта.

НЕ ПОГЛЪЩАЙТЕ БАТЕРИИТЕ. ОПАСНОСТ ОТ ХИМИЧЕСКИ ИЗГАРЯНИЯ.

Предоставленото дистанционно управление заедно с този продукт съдържа батерия от тип "копче". Поглъщането на тази батерия може да причини тежки вътрешни изгаряния само след 2 часа, предизвиквайки смърт. Съхранявайте новите или употребените батерии извън обсега на деца. Ако отделението за батерии не може да се затвори в безопасност, спрете използването на продукта и поставете го на място извън обсега на деца. Ако считате, че батерийте са били погълнати или са били пъхнати във всяка част на тялото, изисквайте веднага медицинска помощ.



Правилно елиминиране на този продукт. Този знак показва факта, че продуктът не трябва да се елиминира заедно с битовите отпадъци на цялата територия на ЕС. С цел предотвратяване на възможните ефекти, които вредят на околната среда или човешкото здраве вследствие на безконтролното изхвърляне на отпадъци, рециклирайте отговорно с цел подпомагане на устойчивото повторното използване на материалните ресурси. За елиминиране на продукта, моля обърнете се към центровете за събиране или свържете се с дистрибутора, от който е закупен продукта. По този начин Вашият продукт ще бъде рециклиран при безопасни условия за околната среда.



Декларираме с настоящия документ, че този продукт съответства на основните изисквания и на останалите разпоредби от Директива 2014/53/EC.

BG

Съдържание на опаковката



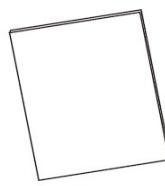
Саундбар (Ляво / Дясно)



Поставка (Ляво / Дясно)



Дистанционно управлен



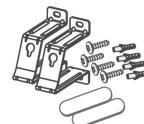
Наръчник за употреба



Аудио кабел 3,5 мм - 3,5 мм



Захранващ кабел



Поставка за захващане
Гумени крачета

Характеристики

Общи понятия	Захранващ адаптер - Вход	AC220-240V~ 50/60Hz
	Консумация на енергия	30 W
	Мощност	50W RMS (25W x 2)
	Общо хармонично изкривяване	1% (1kHz, 1W)
	Чувствителност аудио вход	700mV
	Отговор в честота	40Hz - 20Khz
	Свързаност	HDMI ARC, BLUETOOTH, AUX, OPTICAL, COAXIAL
	Импеданс (предния високоговорител /високоговорителя за ниски честоти)	8Ω x 2
	Размери (Ш x В x Д)	883 x 92 x 65,5 mm
	Брутно тегло	2,9 kg
	Нетно тегло	2,0 kg
Bluetooth	Версия	v3.0
Дистанционно управление	Разстояние	6 м
	Щълк	30°
	Вид батерия	CR 2025

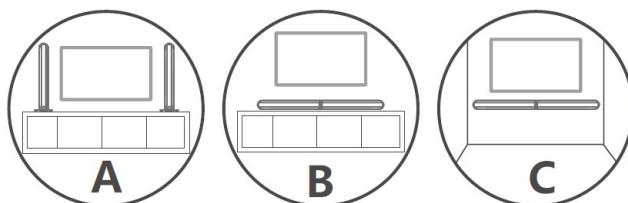
- Характеристиките могат да се променят без предизвестие.

Разполагане и монтиране

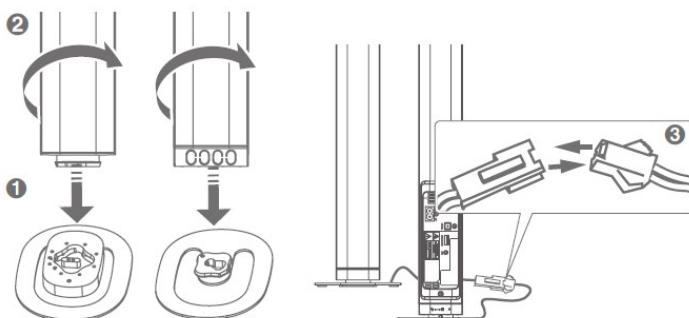
Двете части на уреда могат да се използват като аудио система, съставена от две компоненти, но и като саундбар.

Разполагане

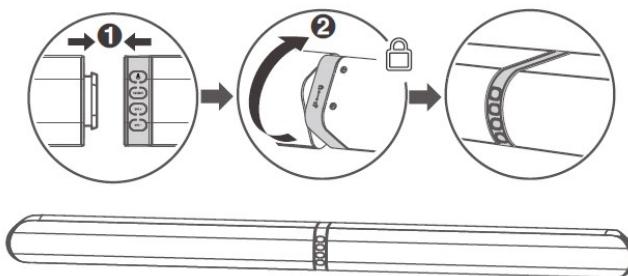
- Препоръчваме Ви следните опции за разполагане:



Монтиране върху поставка (при използване на опция "A")



Хоризонтално монтиране



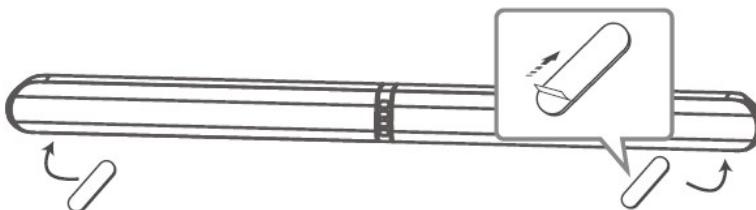
Инсталиране на гумените крачета (при използване на опция "B")

Можете да увеличите височината на уреда.

Забележка:

Уверете се, че повърхността е чиста преди залепване на гумените крачета в долната страна на уреда.

1. Обърнете уреда обратно.
2. Отстранете защитната хартия от гуменото краче.
3. Залепете гуменото краче от долната страна на уреда, така както е посочено в долното изображение.

**Монтиране на стена (при използване на опция "C")****Забележка:**

- Инсталацирането трябва да се извърши само от квалифициран персонал. Неправилното монтиране може да доведе до тежки наранявания и материални щети (ако възnamерявате да инсталирате продукта самостоятелно, е необходимо да проверите дали в стената, върху която следва да извършите монтирането, съществуват електрически или водопроводни инсталации). Лицето, което извършва инсталацията, трябва да се увери, че стената може да задържа при безопасни условия общото тегло на уреда и поставките.
- Необходими са допълнителни инструменти (не са включени) с оглед извършване на инсталацията.
- Не стягайте прекалено много винтовете.
- Съхранявайте този наръчник с инструкции с цел бъдещи справки.
- Използвайте електронен детектор, за да проверите вида на стената, преди пробиване на дупките и монтажа.

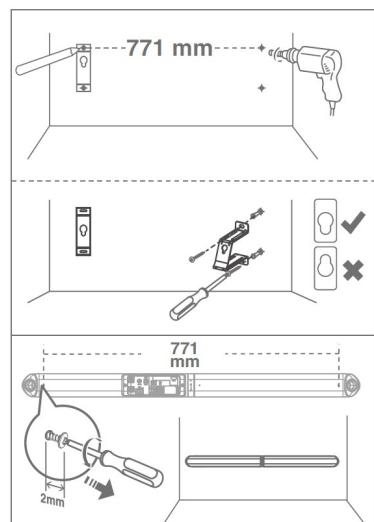
1. Пробийте 4 успоредни дупки (всяка с \varnothing 3-8 mm, в зависимост от вида на стената) в стената. Разстоянието между дупките трябва да бъде 764 mm.

- Фиксирайте добре по един дюбел във всяка дупка от стената, ако е необходимо.

2. Фиксирайте поставките за захващане на стената с винтове, използвайки отвертка (не е включена).

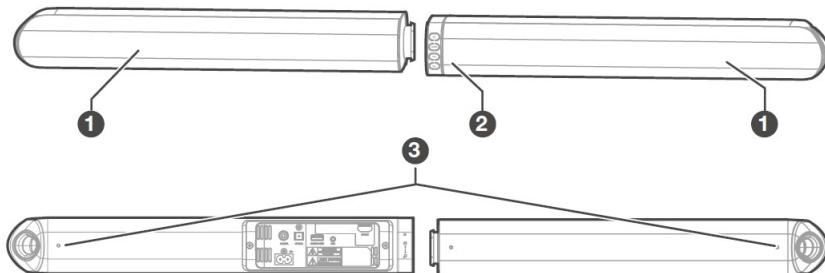
Уверете се, че са монтирани по съответстващ начин.

3. Разхлабете винтовете от задната страна на уреда, като оставяте място 3 mm между краищата на винтовете и уреда. Вдигнете уреда и фиксирайте го върху поставките за захващане.



Компоненти на уреда

Основен модул



1 - Високоговорители

2 - Сензор дистанционно управление

3 - Винтове за поставките за захващане

4 - Бутон SOURCE

За избор на функцията за възпроизвеждане

5 - Бутон ⌂

За превключване на уреда между режими ВКЛЮЧЕН и STANDBY

6 - Светодиодни индикатори

- В режим Standby, светва червения индикатор.
- В режим AUX, светва зеления индикатор.
- В режим HDMI ARC, зеленият индикатор светва премигвайки.
- В режим Bluetooth, светва синия индикатор.
- В режим OPTICAL, светва оранжевия индикатор.
- В режим COAXIAL, оранжевият индикатор светва премигвайки.

7 - Бутона VOL+/VOL-

Увеличаване / намаляване на силата на звука

8 - Муфа AC~

9 - Муфа COAXIAL

10 - Муфа OPTICAL

11 - Муфа SERVICE ONLY

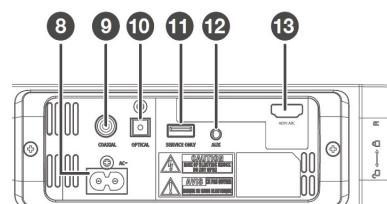
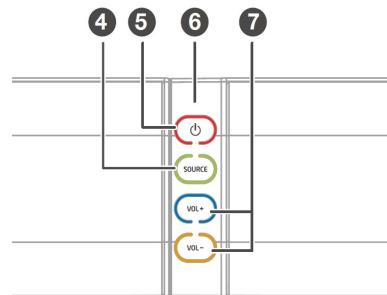
Муфата USB се използва само за сервис (отстраняване на проблеми). Тя не е проектирана за зареждане на телефони, таблети или други подобни устройства.

12 - Муфа AUX

За свързване към външно аудио устройство.

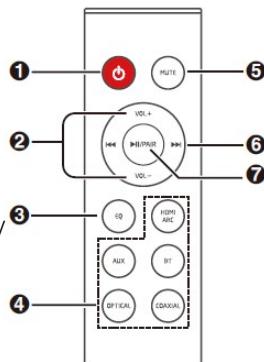
13 - Муфа HDMI ARC

За свързване към външно аудио устройство.



Дистанционно управление

- 1 - ⌂** За превключване на уреда между режими ВКЛЮЧЕН и STANDBY
- 2 - VOL+/VOL-** Увеличаване / намаляване на силата на звука
- 3 - EQ** За избор на предварително настроен аудио ефект
- 4 - Бутони за функции** За избор на функцията за възпроизвеждане
- 5 - MUTE** Дезактивиране или активиране на звука
- 6 - I<<, >>I** За преминаване към предходна / следваща мелодия в режим Bluetooth
- 7 - ► II/PAIR** Възпроизвеждане / прекъсване на възпроизвеждането / възстановяване на възпроизвеждането в режим Bluetooth
Натиснете бутона и задръжте го натиснат с цел активиране на функцията за свързване в режим Bluetooth или изключване на свързаното устройство Bluetooth.



Подготовки за употреба

Приготвяне на дистанционното управление

Доставеното дистанционно управление позволява контрол на уреда от разстояние.

- Въпреки че разстоянието, от което може да се контролира уреда с дистанционното управление, е до 6 метра, използването на дистанционното управление може да бъде утежнено от препятствията, които се намират между уреда и дистанционното управление.
- Ако дистанционното управление се използва в близост до други устройства, които генерират инфрачервени лъчи или до други дистанционни управления, то може да работи по несъответстващ начин. Също така, останалите дистанционни управления могат да работят по несъответстващ начин.

Първо използване

Уредът е предвиден с литиева батерия тип CR2025. За активиране на батерията на дистанционното управление, отстранете защитното фолио.

Подмяна на батерията на дистанционното управление

- Дистанционното управление работи с литиева батерия тип CR2025 от 3V.

1. Бутнете към поставката на батерията пластината от нейната странична част.
2. Извадете поставката на батерията от дистанционното управление.
3. Отстранете старата батерия. Поставете нова батерия тип CR2025 в поставката за батерия, като спазвате правилния посочен поляритет (+/-).
4. Върнете на място поставката за батерия в гнездото от дистанционното управление.



Предпазни мерки по отношение на батериите

- Ако дистанционното управление няма да се използва за по-дълъг период от време (повече от един месец), извадете батерията от дистанционното управление, за да се предотврати изтичането на електролит от нея.
- Ако батерии имат течове, отстранете чрез избърсване на течовете от отделението за батерии и подменете старите батерии с нови.
- Не използвайте само препоръчания вид батерии.
- Не нагрявайте и не разглеждайте батерии. Не изхвърляйте батерии в огнь или вода.
- Не транспортирайте и не складирайте батерии заедно с други метални предмети. Това може да

- доведе до късо съединение на батериите, тухен взрив и изтичане на електролита.
- Не презареждайте батериите без да се уверите, че могат да са презареждат.

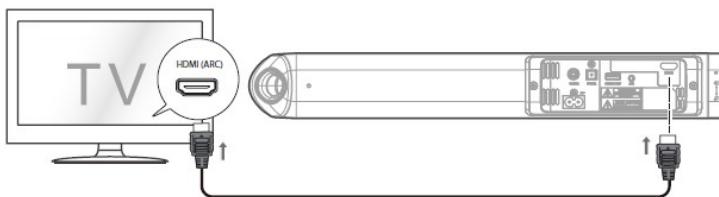
Връзки

Използване на муфа HDMI (ARC)

ARC (Audio Return Channel)

Функцията ARC (Audio Return Channel) Ви позволява да изпращате аудио сигнал от телевизор, който е съвместим с ARC, към саундбара само с една връзка HDMI. За да можете да използвате функцията ARC, уверете се, че Вашият телевизор е съвместим с функциите HDMI-CEC и ARC, както и че е настроен по съответстващ начин. В случай на правилна настройка, можете да използвате дистанционното управление на телевизора, за да настроите силата на звука (VOL +/- и MUTE) на саундбара.

- Свържете кабела HDMI (не е включен) към муфата **HDMI (ARC)** на уреда и към муфата HDMI (ARC) на телевизор, който е съвместим с функцията ARC. След това използвайте дистанционното управление, за да изберете **HDMI ARC**.

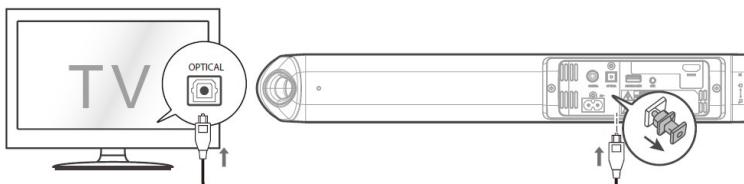


Препоръки:

- Вашият телевизор трябва да е съвместим с функциите HDMI-CEC и ARC. Функциите HDMI-CEC и ARC трябва да бъдат активни.
- Методът за настройка на функциите HDMI-CEC и ARC може да се различава в зависимост от вида на телевизора. За допълнителна информация относно функцията ARC, моля прочетете наръчника с инструкции на телевизора.
- Само кабелите HDMI 1.4 са съвместими с функцията ARC.

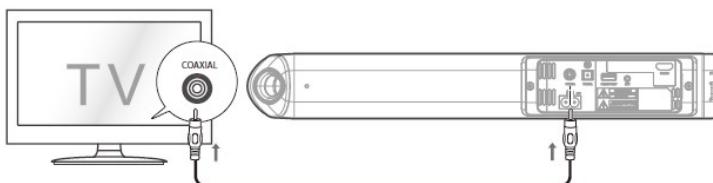
Използване на муфа OPTICAL

- Извадете защитната капачка от муфа OPTICAL, след това свържете един кабел OPTICAL (не е включен) към муфа OPTICAL OUT на телевизора и към муфа OPTICAL на уреда.



Използване на муфа COAXIAL

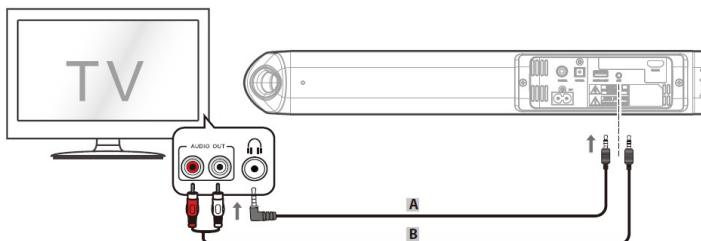
Също така, можете да използвате един кабел COAXIAL (не е включен) за свързване на муфа COAXIAL OUT на телевизора към муфа COAXIAL на уреда.



Съвет: Когато уредът се намира в режим **OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC**, ако уредът не издава никакъв звук и индикаторът **OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC** премигва бързо, може да е необходимо активиране на сигнала PCM върху устройството източник (например TV, DVD или Blu-ray плейър).

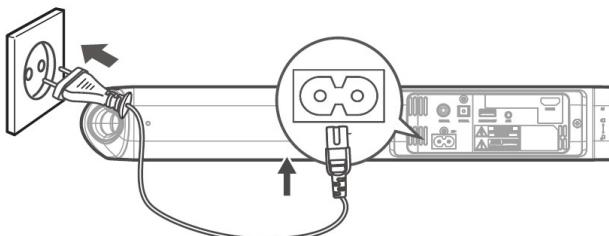
Използване на муфа AUX

- Използвайте аудио кабел 3,5 мм - 3,5 мм (включен), за да свържете муфата за слушалки на телевизора към муфа AUX на уреда.
- Използвайте аудио кабел RCA - 3,5 мм (не е включен), за да свържете муфите за аудио изход на телевизора към муфа AUX от уреда.



Свързване към източника за захранване

- Преди свързване на захранващия кабел, уверете се, че сте реализирали всички останали връзки.
- Риск от повреждане на продукта! Уверете се, че напрежението на източника за захранване съответства на напрежението, което е посочено върху етикета с техническите данни от задната или долната страна на уреда.



- Свържете захранващия кабел към муфа AC~ от уреда, след това към източника за захранване.

Основно функциониране

Режим "Standby" / ВКЛЮЧЕН

- ✓ Когато свързвате основния уред за първи път към източника за захранване, той ще влезе в режим STANDBY.
- ✓ Натиснете върху бутона  от уреда с цел включване.
- ✓ Натиснете върху бутона  от уреда, за да върнете обратно уреда в режим STANDBY. Индикаторът ще светне в червен цвят.
- ✓ За спиране на уреда изключете щепсела от източника за захранване с електроенергия.
- ✓ Когато няма входящ сигнал (или има слаб входящ сигнал) в AUX, OPTICAL, HDMI ARC, Bluetooth (Спиране или Пауза) по време на повече от 15 минути, уредът ще превключи автоматично към режим STANDBY.

Избиране на режимите на функциониране

Натиснете последователно върху бутона SOURCE от уреда или натиснете върху бутоните AUX, BT (Bluetooth), OPTICAL, COAXIAL, HDMI ARC от дистанционното управление, за да изберете желания режим.

- В режим Standby, светва червения индикатор.
- В режим AUX, светва зеления индикатор.
- В режим HDMI ARC, светва премигвайки в зелено.
- В режим Bluetooth, светва синия индикатор.
- В режим OPTICAL, светва оранжевия индикатор.
- В режим COAXIAL, оранжевият индикатор светва премигвайки.

Настройка на силата на звука

- Натиснете върху бутоните VOL+ / VOL- от уреда или от дистанционното управление, за да настроите силата на звука.
- Ако желаете да деактивирате звука, натиснете върху бутона MUTE от дистанционното управление. Натиснете отново върху бутона MUTE или натиснете върху бутоните VOL+/- от уреда или от дистанционното управление с цел възстановяване на нормалното възпроизвеждане.
- По време на настройка на силата на звука, индикаторът за състояние премигва бързо.
- Когато нивото на силата на звука достигне максималното ниво, ако натиснете отново върху бутона VOL+, индикаторът за състояние ще премигне един път. Когато нивото на силата на звука достигне минималното ниво, ако натиснете отново върху бутона VOL-, индикаторът за състояние ще премигне един път.

Избор на предварително настроен аудио ефект

- По време на възпроизвеждане натиснете върху бутона EQ от дистанционното управление с цел избор на предварително настроен аудио ефект: Movie (препоръчан за гледане на филми), Music (препоръчан за слушане на музика) или NEWS (препоръчан за слушане на новини).
 - NEWS: Премигващ зелен индикатор
 - MOVIE: Премигващ оранжев индикатор
 - MUSIC: Премигващ син индикатор

Функциониране в режими AUX / OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC

1. Уверете се, че уредът е свързан към телевизора или към аудио устройството.
2. Когато уредът е включен, натиснете последователно върху бутона SOURCE от уреда или натиснете върху бутоните AUX, OPTICAL, COAXIAL, HDMI ARC от дистанционното управление, за да изберете желания режим.
3. Използвайте за възпроизвеждане командите на аудио устройството.
4. Натиснете върху бутона VOL +/- с цел настройка на силата на звука до желаното ниво.

Съвет:

Когато уредът се намира в режим **OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC**, ако уредът не издава никакъв звук и индикаторът **OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC** премигва бързо, може да е необходимо активиране на сигнала PCM върху устройството източник (например TV, DVD или Blu-ray плейър).

Функциониране в режим Bluetooth

Свързване на устройствата, които са предвидени с технология Bluetooth

При първото включване на устройството е необходимо свързване на устройството с уреда.

BG

Забележка:

- Максималното разстояние, което е необходимо за функциониране на връзката между устройството Bluetooth и този уред, е около 8 метра.
- Преди свързване на устройството Bluetooth с този уред, запознайте се с възможностите Bluetooth на устройството.
- Не се гарантира съвместимост с всички устройства Bluetooth.
- Препятствията между този уред и едно устройство Bluetooth могат да намалят разстоянието за функциониране.
- Не използвайте този уред в близост до електронни устройства, които могат да образуват интерференция.

1. Когато уредът е включен, натиснете последователно върху бутона SOURCE от уреда или върху бутона BT от дистанционното управление, за да изберете режим Bluetooth. Синият индикатор ще започне да премигва.
2. Включете устройството Bluetooth и изберете режима на търсене. Наименованието "HAV-S2860" ще се изпише в списъка с устройства Bluetooth.
 - Ако уредът не е открит, натиснете и задръжте натиснат бутона "► II/PAIR" от дистанционното управление с цел активиране на функцията за свързване. Ще се издаде гласово съобщение "Pairing", а синият индикатор ще започне да премигва бързо.
3. Изберете "HAV-S2860" от списъка с устройства. Гласовото съобщение "Paired" посочва факта, че свързването е осъществено, а синият светлинен индикатор ще светне.
4. Можете да възпроизвеждате музика от свързаното устройство Bluetooth.

Можете да дезактивирате връзката Bluetooth по следните начини:

- Превключете към друга функция на уреда.
- Дезактивирайте функцията Bluetooth на Вашето устройство. Устройството ще бъде изключено от уреда след издаване на гласово съобщение "Disconnected".
- Натиснете и задръжте натиснат бутона "► II/PAIR" от дистанционното управление.

Препоръки:

- Ако е необходимо, въведете парола "0000".
- Ако нито едно друго устройство Bluetooth не се свърже с този уред по време на две минути, уредът ще възстанови предходната връзка.
- Също така, връзката на уреда ще се изключи тогава, когато устройството Bluetooth се премести на разстояние, което не позволява функциониране на връзката.
- Ако желаете да свържете отново устройството Bluetooth към този уред, позиционирайте го на разстояние, което да позволява функциониране на връзката.
- Ако устройството Bluetooth се премести на разстояние, което не позволява функциониране на връзката, уверете се, че е свързан към уреда тогава, когато го връщате на разстояние, което позволява функционирането.
- Ако се загуби връзката, следвайте инструкциите по-горе с цел повторно свързване на устройството с уреда.

Възпроизвеждане на музика от устройството Bluetooth

- Ако свързаното устройство Bluetooth е съвместимо със стандарта A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), можете да възпроизвеждате чрез уреда музиката, която се съхранява върху устройството.



- Ако устройството е съвместимо и със стандарта AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), можете да използвате дистанционното управление на уреда, за да възпроизвеждате музиката, която се съхранява върху устройството.

1. Свържете устройството с уреда.
2. Възпроизвеждайте музика чрез устройството (при съвместимост със стандарта A2DP).
3. Използвайте дистанционното управление, за да контролирате възпроизвеждането (при съвместимост със стандарта AVRCP).
 - За прекъсване / възстановяване на възпроизвеждането натиснете върху бутона ► II/PAIR от дистанционното управление.
 - За да преминете към друга мелодия, натиснете върху бутоните ▲▼ от дистанционното управление.

Разрешаване на проблеми

За да запазите валидността на гаранцията, не се опитвайте да ремонтирате системата самостоятелно. Ако имате проблеми по време на използване на този уред, проверете точките по-долу преди да изисквате техническа помощ.

- Уредът не се захранва.**
 - Уверете се, че сте свързали правилно захранващия кабел.
 - Уверете се, че електрическият контакт доставя електроенергия.
 - Натиснете бутона за standby от дистанционното управление или от саундбара с цел включване.
- Дистанционното управление не работи.**
 - Преди да натискате всякакви бутони за контрол на възпроизвеждането, изберете първо правилния източник на сигнал.
 - Намалете разстоянието между дистанционното управление и уреда.
 - Поставете батерията по съответстващ начин, спазвайки посочения поляритет (+/-).
 - Подменете батерията.
 - Насочете дистанционното управление директно към сензора, който се намира върху предната страна на уреда.
- Уредът не отговаря на команди.**
 - Извадете щепсела от източника за захранване с електроенергия и свържете го отново, след това включете уреда.
- Наименоването на уреда не може да се открие на устройството Bluetooth с оглед свързване.**
 - Уверете се, че функцията Bluetooth е активна върху устройството Bluetooth.
 - Уверете се, че сте свързали уреда с устройството Bluetooth.
- На разположение е една функция за автоматично спиране, което е едно от изискванията на стандарта ERPII за спестяване на енергия.**
 - Когато нивото на входящия сигнал в уреда е твърде слабо, уредът ще се изключи автоматично до 15 минути. Моля увеличите нивото на звука на външното устройство.

Spis treści

Ważne instrukcje bezpieczeństwa	55
Środki ostrożności	55
Ostrzeżenie.....	56
Zawartość opakowania	57
Cechy	57
Lokalizacja i montaż	58
Lokalizacja	58
Montaż na uchwycie (w przypadku korzystania z opcji A).....	58
Montaż poziomy.....	58
Instalacja gumowych nóżek (w przypadku korzystania z opcji B)	59
Komponenty urządzenia.....	60
Jednostka główna.....	60
Pilot zdalnego sterowania	61
Przygotowanie do użytkowania.....	61
Przygotowanie pilota zdalnego sterowania.....	61
Wymiana baterii pilota zdalnego sterowania	61
Połączenia	62
Korzystanie z gniazda HDMI (ARC)	62
Korzystanie z wtyczki OPTICAL	62
Korzystanie z gniazda COAXIAL.....	62
Korzystanie z gniazda AUX.....	63
Podłączenie do źródła zasilania	63
Podstawowe działanie	64
Standby/WŁĄCZONY	64
Wybór trybu pracy	64
Regulacja głośności dźwięku	64
Wybranie predefiniowanych efektów dźwiękowych.....	64
Praca w trybach AUX/OPTICAL/COAXIAL/HDMI ARC	64
Praca w trybie Bluetooth.....	65
Parowanie urządzeń wyposażonych w technologię Bluetooth.....	65
Odtwarzanie muzyki na urządzeniu Bluetooth.....	66
Rozwiązywanie problemów.....	66



Ważne instrukcje bezpieczeństwa

	UWAGA	
RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM! NIE OTWIERAĆ!		

UWAGA: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, nie otwieraj pokryw produktu. Urządzenie nie zawiera części które mogą być naprawione lub wymienione przez użytkownika. Wszystkie prace serwisowe zlecaj wykwalifikowanemu personelowi.



Symbol błyskawicy z grotem strzały znajdujący się w równobocznym trójkącie ma na celu ostrzeżenie użytkownika o tym, że wewnętrz urządzienia znajdują się nieizolowane części, pod niebezpiecznym napięciem, które może być wystarczająco wysokie, aby stwarzać ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



Wykrywnik znajdujący się wewnątrz trójkąta równobocznego ma na celu zwrócenie uwagi użytkownika na to, że w instrukcji obsługi dołączonej do urządzenia znajdują się ważne instrukcje dotyczące obsługi i konserwacji (rozwiązywanie problemów).

Środki ostrożności

1. Przeczytaj te instrukcje - Należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje bezpieczeństwa i użytkowania przed uruchomieniem tego produktu.	12. Używaj wyłącznie wózków, nóg, statywów, uchwytów i stolików zatwierdzonych przez producenta lub sprzedawanych wraz z urządzeniem. W przypadku używania wózka zachowaj ostrożność podczas przemieszczania go wraz z urządzeniem, aby uniknąć obrażeń spowodowanych jego wywrotem.
2. Zachowaj te instrukcje - Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i stosowania powinny być zachowane na przyszłość.	13. W czasie burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub w przypadku nieużywania urządzenia przez dłuższy czas odłącz je od zasilania.
3. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń - Wszystkie ostrzeżenia widniejące na urządzeniu oraz w instrukcji obsługi muszą być przestrzegane.	14. Wszystkie prace serwisowe zlecaj wykwalifikowanym technikom serwisowym. W przypadku uszkodzenia urządzenia w jakikolwiek sposób, np. w razie uszkodzenia przewodu zasilania lub wtyczki, rozlania płynu lub dostania się przedmiotów do urządzenia, wystawienia urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci, nieprawidłowości w działaniu lub upadku urządzenia, należy oddać urządzenie do serwisu.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami - Wszystkie instrukcje obsługi powinny być przestrzegane.	15. <input checked="" type="checkbox"/> To wyposażenie jest zgodne z ochroną klasy II, gdzie urządzenie jest wyposażone w podwójną izolację. Jest on tak zaprojektowany w taki sposób iż nie wymaga zabezpieczonego połączenia do uziemienia.
5. Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody - Urządzenie nie powinno być używane w pobliżu wody lub wilgoci - na przykład, w wilgotnej piwnicy, basenu, itp.	16. Urządzenie nie może być wystawione na ochlapywanie lub opryskiwanie. Nie stawiaj przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak flakonów do kwiatów.
6. Wycieraj korpus urządzenia tylko suchą szmatką.	17. Aby wentylacja była skuteczna, pozostaw odstęp o szerokości co najmniej 5 cm wokół urządzenia.
7. Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych. Zainstaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.	18. Wentylacja nie powinna być ograniczona przez przykrycie otworów wentylacyjnych przedmiotami, takimi jak gazety, obrusy, zasłony, itp.
8. Nie należy instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.	19. Nie należy umieszczać na urządzeniu otwartych źródeł ognia, takich jak zapalone świecy.
9. Używaj tylko komponentów/akcesoriów zalecanych przez producenta.	20. Akumulatory powinny podlegać recyklingowi lub zostać usunięte zgodnie z normami krajowymi lub lokalnymi.

<p>10. Nie usuwaj zabezpieczeń z wtyczki polaryzowanej lub wtyczki z uziemieniem. Wtyczka polaryzowana ma dwa płaskie bolce, z których jeden jest szerszy. Wtyczka z uziemieniem ma dwa bolce i dodatkowy bolec uziemiający. Bolesz szerszy lub bolec uziemiający stanowią zabezpieczenie. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazdka, należy skontaktować się z elektrykiem w celu wymiany gniazdka.</p>	<p>21. Zabezpiecz przewód zasilania tak, aby nie był przydeptywany ani ściskany a szczególną uwagę zwróć na wtyczki, rozgałęźniki i miejsce, w którym przewód wychodzi z urządzenia.</p> <p>22. Korzystaj z urządzenia tylko w klimacie umiarkowanym.</p>
--	---

Uwaga:

- Używanie elementów sterowania, regulacji jak i przeprowadzanie procedur nieokreślonych w niniejszej instrukcji może prowadzić do niebezpiecznego wystawienia na promieniowanie lub wygenerować inne zagrożenia.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj tego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Nie wystawiaj urządzenia na ochlapywanie lub opryskiwanie i nie umieszczaj go w pobliżu pojemników wypełnionych płynami, takimi jak flakony do kwiatów.
- Wtyczka przewodu zasilania/element łączący służą do odłączania zasilania i muszą być łatwo dostępne.
- Istnieje ryzyko wybuchu w przypadku, kiedy akumulator zostanie wymieniony w sposób nieprawidłowy. Wymień tylko na akumulator tego samego typu lub jego odpowiednika.

Ostrzeżenie:

- Akumulator (baterie lub zestawy baterii) nie powinny być narażone na nadmierne ciepło, takie jak, na przykład światło słoneczne, ogień lub inne źródła ciepła.
- Przed użyciem systemu, upewnij się, że jego napięcie odpowiada napięciu dostarczanemu przez lokalne źródło zasilania energią elektryczną.
- Nie umieszczaj urządzenia w miejscach, gdzie obecne są silne pola magnetyczne.
- Nie umieszczaj urządzenia na wzmacniaczach lub odbiornikach.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu mokrych obszarów ponieważ wilgoć wpłynie na żywotność lasera.
- W przypadku dostania się do systemu jakiegokolwiek przedmiotu lub cieczy, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i przed jego dalszym użytkowaniem, zlecić sprawdzenie urządzenia przez wykwalifikowany personel.
- Nie należy czyścić urządzenia za pomocą rozpuszczalników chemicznych ponieważ może to spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia. Używaj czystej szmatki, suchej lub lekko wilgotnej.
- Wtedy, kiedy odłączasz wtyczkę od źródła zasilania, zawsze ciągnij za wtyczkę, a nie za przewód.
- Wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę, która zapewnia zgodność ujawniają prawo użytkownika do korzystania z tego urządzenia.
- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie lub tyłu urządzenia.



NIE POŁYKAJ BATERII. NIEBEZPIECZEŃSTWO OPARZEŃ CHEMICZNYCH.

Pilot zdalnego sterowania w zestawie z tym produktem zawiera baterie typu „guzik”. Połknięcie tej baterii może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin, powodując śmierć. Przechowywać w miejscu niedostępny dla dzieci nowe i zużyte baterie. Jeżeli komora baterii nie może być zamknięta, należy przerwać stosowanie produktu i trzymać go z dala od dzieci. W przypadku, kiedy uważasz, że baterie zostały połkniete lub wprowadzone w jakikolwiek części ciała, natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną.

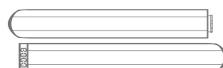


Prawidłowa utylizacja tego produktu. Znak ten oznacza to, że produktu nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego na obszarze UE. Aby uniknąć ewentualnych skutków, które są szkodliwe dla środowiska lub zdrowia ludzkiego na skutek niekontrolowanego usuwania odpadów, utylizuj je odpowiedzialnie, aby wspierać praktykowanie ponownego wykorzystania materiałów. Aby pozbyć się tego produktu, należy skontaktować się z punktem selektywnej zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży detalicznej, w którym produkt został zakupiony. W ten sposób twój produkt zostanie oddany recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska.



Oświadczamy, że produkt ten jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi obowiązującymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.

Zawartość opakowania



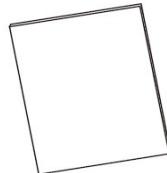
Soundbar



Uchwyty (Lewy/Prawy)



Pilot zdalnego sterowania



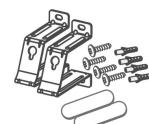
Instrukcja obsługi



Kabel audio 3,5 mm - 3,5 mm



Przewód zasilania

Wspornik mocujący
Nóżki gumowe

Cechy

Zagadnienia ogólne	Zasilacz - Wejście	AC220-240V~ 50/60Hz
	Pobór mocy	30 W
	Moc	50W RMS (25W x 2)
	Całkowite zniekształcenia harmoniczne	1% (1kHz, 1W)
	Czułość wejścia audio	700mV
	Pasmo przenoszenia	40Hz - 20KHz
	Połączenie	HDMI ARC, BLUETOOTH, AUX, OPTICAL, COAXIAL
	Impedancja (głośnik przedni/basu)	8Ω x 2
	Wymiary produktu (sz x w x gł)	883 x 92 X 65,5 mm
	Waga brutto	2,9 KG
	Waga netto	2,0 KG
Bluetooth	Wersja	v3.0
Pilot zdalnego sterowania	Odległość	6m
	Kąt	30°
	Typ baterii	CR 2025

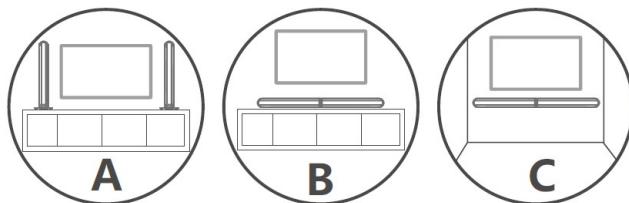
- Cechy mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Lokalizacja i montaż

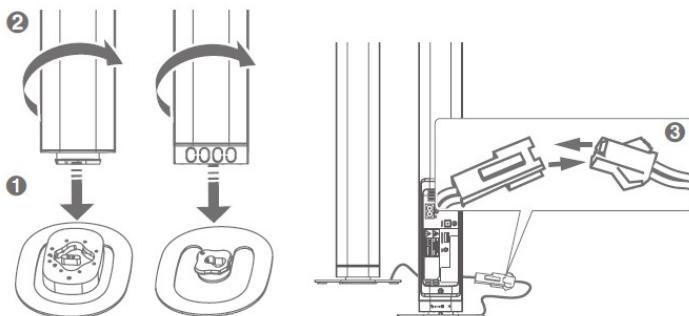
Te dwie części urządzenia mogą być używane jako system audio składający się z dwóch komponentów, ale też jako soundbar.

Lokalizacja

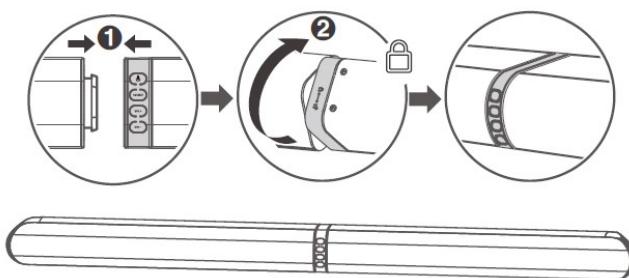
- Zalecamy państwu następujące opcje lokalizacji:



Montaż na uchwycie (w przypadku korzystania z opcji A)



Montaż poziomy



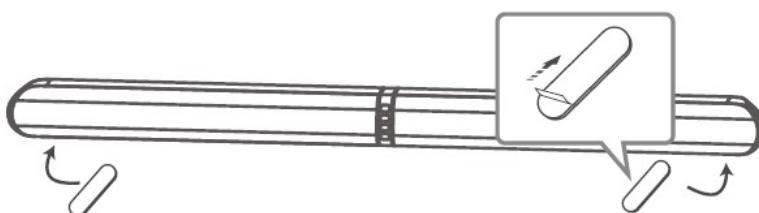
Instalacja gumowych nóżek (w przypadku korzystania z opcji B)

Możesz zwiększyć wysokość urządzenia.

Przypis:

Upewnij się, że powierzchnia jest czysta przed przylepieniem gumowych nóżek na spodniej części urządzenia.

1. Odwróć urządzenie do góry nogami.
2. Usuń papier ochronny z nóżki gumowej.
3. Przylep nóżkę gumową na spód urządzenia, tak jak pokazano to na rysunku poniżej.



Montaż na ścianie (w przypadku korzystania z opcji C)

Przypis:

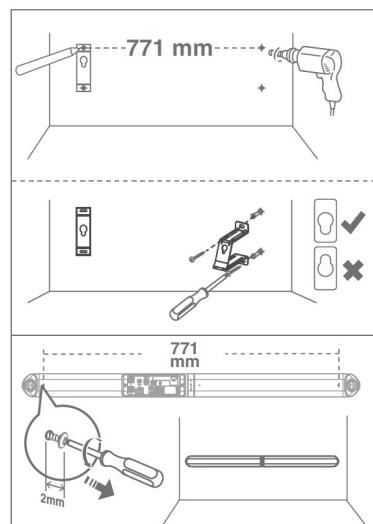
- Instalacja musi zostać wykonana wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Nieprawidłowy montaż może doprowadzić do poważnych obrażeń lub uszkodzenia mienia (jeśli masz zamiar zainstalować produkt samemu, konieczne jest sprawdzenie czy w ścianie na której ma zostać wykonana instalacja istnieją instalacje elektryczne). Osoba wykonująca instalację musi upewnić się, że ściana może bezpiecznie utrzymać całkowity ciężar urządzenia i nośników.
- Potrzebne są dodatkowe narzędzia (brak w zestawie), aby przeprowadzić instalację.
- Nie dokręcaj zbyt mocno śrub.
- Należy zachować tą instrukcję obsługi do dalszych konsultacji.
- Użyj detektora elektronicznego aby sprawdzić typ ściany przed wykonaniem otworów i montażu.

1. Wykonaj 4 równoległe otwory (\varnothing 3-8 mm każdy, w zależności od typu ściany) w ścianie. Odległość między otworami musi wynosić 764 mm.

- Pewnie wstaw kołki rozporowe w każdym otworze w ścianie jeśli jest to konieczne.

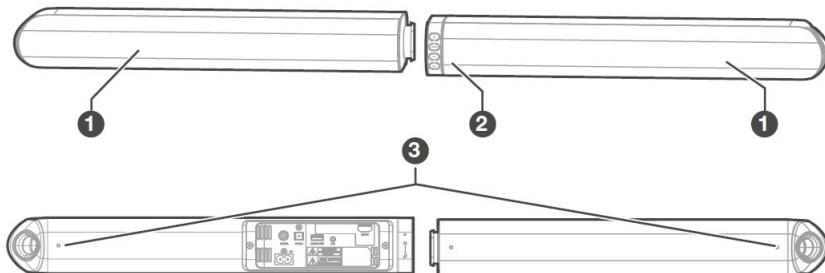
2. Zamocuj uchwyty mocujące do ściany za pomocą śrub używając wkrętaka (brak w zestawie). Upewnij się, że są one prawidłowo zamontowane.

3. Poluzuj śruby z tylnej strony urządzenia, pozostawiając przestrzeń 3 mm między śrubą i urządzeniem. Podnieś urządzenie i zamocuj je na uchwytech mocujących.



Komponenty urządzenia

Jednostka główna



PL

1 - Głośniki

2 - Czujnik pilota zdalnego sterowania

3 - Śruby do mocowania wsporników

4 - Przycisk SOURCE

Do wybierania funkcji odtwarzania.

5 - Przycisk ⌂

Dla przełączania urządzenia między trybami WŁĄCZONY i STANDBY.

6 - Wskaźniki LED

- W trybie Standby, zapala się wskaźnik **czerwony**.
- W trybie AUX, zapala się wskaźnik **zielony**.
- W trybie HDMI ARC, wskaźnik **zielony** świeci migającco.
- W trybie Bluetooth, zapala się wskaźnik **niebieski**.
- W trybie OPTICAL, zapala się wskaźnik **pomarańczowy**.
- W trybie COAXIAL, wskaźnik **portocaliu** świeci migającco.

7 - Przyciski VOL+/VOL-

Zwiększanie/zmniejszanie głośności.

8 - Wtyczka AC~

9 - Wtyczka COAXIAL

10 - Wtyczka OPTICAL

11 - Wtyczka SERVICE ONLY

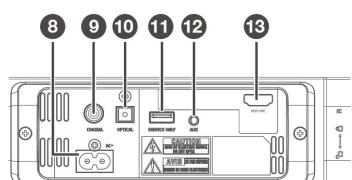
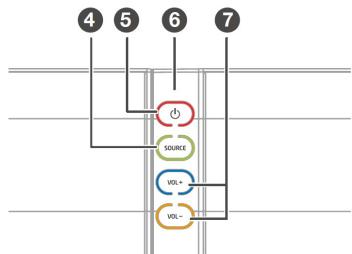
Gniazdo USB jest tylko do debugowania. Nie jest ono przeznaczone do ładowania telefonów komórkowych, tabletów lub podobnych urządzeń.

12 - Wtyczka AUX

Do podłączenia zewnętrznego urządzenia audio.

13 - Wtyczka HDMI ARC

Do podłączenia zewnętrznego urządzenia audio.



Pilot zdalnego sterowania

1 - ⌂

Dla przełączania urządzenia między trybami WŁĄCZONY i STANDBY.

2 - VOL+/VOL-

Zwiększanie/zmniejszanie głośności.

3 - EQ

Wybranie predefiniowanych efektów dźwiękowych
Do wybierania funkcji odtwarzania.

4 - Przyciski funkcyjne

Wyłączanie lub włączanie dźwięku.

5 - MUTE

Aby przejść do poprzedniego/następnego utworu w

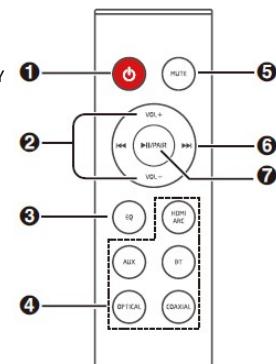
trybie Bluetooth.

6 - ▶◀, ▶▶

Odtwarzanie/wstrzymanie odtwarzania/wznowienie
odtwarzania w trybie Bluetooth.

7 - ► II/PAIR

Wciśnij i przytrzymaj przycisk w celu aktywowania
funkcji sparowania w trybie Bluetooth lub odłączenia
sparowanego urządzenia Bluetooth.



Przygotowanie do użytkowania

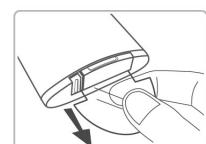
Przygotowanie pilota zdalnego sterowania

Dostarczony pilot pozwala na sterowanie urządzeniem na odległość.

- Nawet jeśli odległość z której urządzenie może być sterowane za pomocą pilota zdalnego sterowania wynosi do 6 metrów, używanie pilota może być utrudnione przez przeszkody znajdujące się między urządzeniem a pilotem.
- Jeśli pilot jest używany w pobliżu innych urządzeń generujących promieniowanie podczerwone lub innych pilotów, może on działać nieprawidłowo. Również inne urządzenia mogą działać nieprawidłowo

Pierwsze użycie

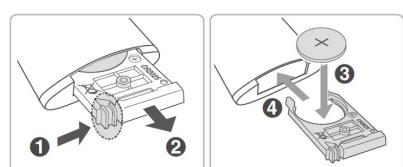
Urządzenie jest zaopatrzone w baterię litową typu CR2025. Aby aktywować baterię pilota zdalnego sterowania, należy usunąć folię ochronną.



Wymiana baterii pilota zdalnego sterowania

- Pilot współpracuje z baterią litową typu CR2025 o mocy 3V.

- Wyciągnij płytę uchwytu baterii znajdująca się po jego bocznej stronie.
- Wymij uchwyt baterii z pilota zdalnego sterowania.
- Usuń starą baterię. Włóż nową baterię typu CR2025 w uchwyt baterii przestrzegając właściwą bieguność (+/-).
- Włóż ponownie uchwyt baterii w jego miejsce w pilocie zdalnego sterowania.



Środki ostrożności dotyczące baterii

- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas (ponad jeden miesiąc), wyjąć baterię z pilota, aby uniknąć z niej wycieku elektrolitu.
- W przypadku, kiedy baterie mają wycieki, należy usunąć za pomocą szmatki wycieki z komory baterii i zastąpić stare baterie nowymi.
- Nie używać baterii innych niż zalecane.
- Nie podgrzewać i nie rozbierać baterii. Nie wrzucać baterii do ognia lub wody.
- Nie przenosić ani nie przechowuj baterii razem z innymi metalowymi przedmiotami. Może to doprowadzić do zwarcia baterii, ich eksplozji i wycieku elektrolitu.
- Nie ładować baterii bez upewnienia się, że są one wielokrotnego ładowania.

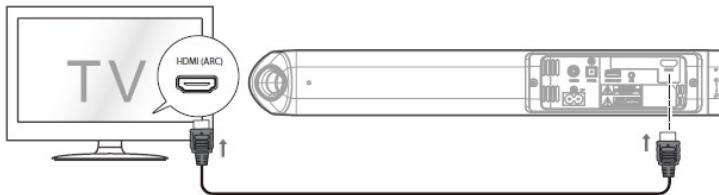
Połączenia

Korzystanie z gniazda HDMI (ARC)

ARC (Audio Return Channel)

Funkcja ARC (Audio Return Channel) pozwala transmitować sygnał dźwiękowy z telewizora kompatybilnego z ARC soundbara przez jedno połączenie HDMI. Aby korzystać z funkcji ARC, upewnij się, że telewizor jest kompatybilny z funkcjami HDMI-CEC i ARC i ARC jak i czy jest prawidłowo skonfigurowany. W przypadku prawidłowego skonfigurowania, możesz użyć pilota telewizora do regulacji głośności (VOL +/- i MUTE) soundbara.

- Podłącz kabel HDMI (brak w zestawie) do wtyczki HDMI (ARC) urządzenia i do wtyczki HDMI (ARC) telewizora kompatybilnego z funkcją ARC. Następnie użyj pilota aby wybrać HDMI ARC.

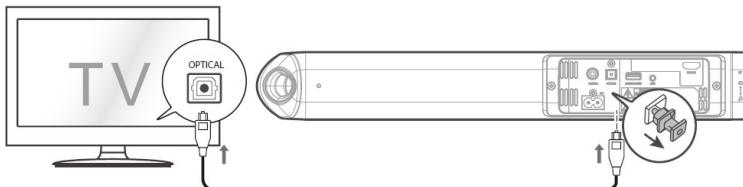


Zalecenia:

- Twój telewizor musi być kompatybilny z funkcjami HDMI-CEC i ARC. Funkcje HDMI-CEC i ARC muszą być aktywne.
- Sposób ustawień funkcji HDMI-CEC i ARC może się różnić w zależności od typu telewizora. Aby uzyskać szczegółowe informacje o funkcji ARC należy zapoznać się z instrukcją obsługi telewizora.
- Tylko kable HDMI 1.4 są kompatybilne z funkcją ARC

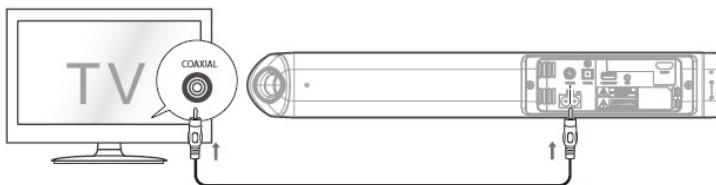
Korzystanie z wtyczki OPTICAL

Zdejmij nasadkę ochronną z wtyczki OPTICAL, a następnie połącz kabel OPTICAL (brak w zestawie) do wtyczki OPTICAL OUT telewizora do wtyczki OPTICAL w urządzeniu.



Korzystanie z gniazda COAXIAL

Można również użyć kabla COAXIAL (brak w zestawie) do podłączenia do gniazda COAXIAL OUT telewizora do wtyczki COAXIAL urządzenia.

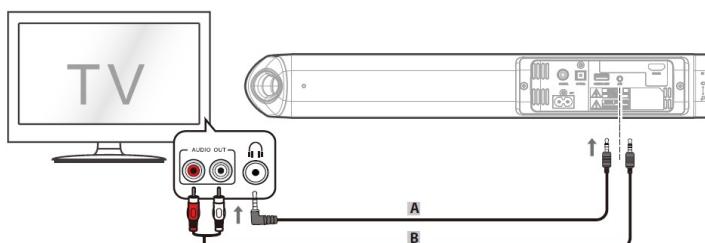


Porada: Gdy urządzenie znajduje się w trybie **OPTICAL/COAXIAL/HDMI ARC**, w przypadku, kiedy urządzenie nie wydaje żadnego dźwięku i wskaźnik **OPTICAL/COAXIAL/HDMI ARC** szybko migą, może być konieczna aktywacja sygnału **PCM** na urządzeniu źródłowym (np. TV, DVD lub odtwarzacz Blu-ray).

PL

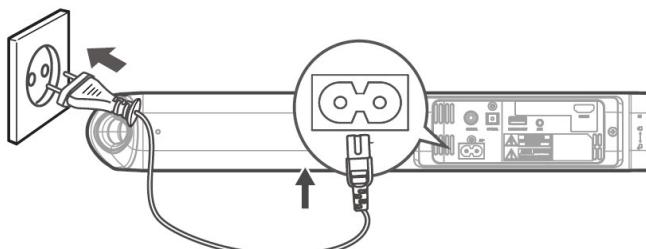
Korzystanie z gniazda AUX

- A.Używaj kabla audio 3.5 mm - 3.5 mm (w zestawie) aby podłączyć wtyczkę słuchawek telewizora do gniazda AUX urządzenia.
- B.Używaj przewodu audio RCA - 3,5 mm (brak w zestawie) aby podłączyć wtyczkę wyjścia audio telewizora do wtyczki AUX na urządzeniu.



Podłączenie do źródła zasilania

- Przed podłączeniem przewodu zasilającego upewnij się, że wykonajesz wszystkich pozostałe połączenia.
- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej umieszczonej z tyłu lub na spodzie urządzenia.



- Podłącz przewód zasilający do wtyczki AC~ w urządzeniu, a następnie do źródła zasilania.

Podstawowe działanie

Standby/WŁĄCZONY

- ✓ Po podłączeniu urządzenia po raz pierwszy do źródła zasilania, będzie znajdować się ono w trybie STANDBY.
- ✓ Naciśnij przycisk  na urządzeniu aby je uruchomić.
- ✓ Naciśnij przycisk  na urządzeniu aby z powrotem przełączyć urządzenie w tryb STANDBY. Wskaźnik zmieni kolor na czerwony.
- ✓ Aby wyłączyć urządzenie odłącz wtyczkę od źródła zasilania.
- ✓ Gdy nie ma sygnału wejściowego (lub istnieje słaby sygnał wejściowy) w AUX, OPTICAL, HDMI ARC, Bluetooth (Wyłączenie lub Wstrzymanie) przez ponad 15 minut, urządzenie automatycznie przełączy się w tryb STANDBY.

Wybór trybu pracy

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE** na urządzeniu lub naciskaj przycisk **AUX**, **BT** (Bluetooth), **OPTICAL**, **COAXIAL**, **HDMI ARC** na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać żądanego trybu.

- W trybie **Standby**, zapala się wskaźnik **czerwony**.
- W trybie **AUX**, zapala się wskaźnik **zielony**.
- W trybie **HDMI ARC**, zapala się migającą na **zielono**.
- W trybie **Bluetooth**, zapala się wskaźnik **niebieski**.
- W trybie **OPTICAL**, zapala się wskaźnik **pomarańczowy**.
- W trybie **COAXIAL**, wskaźnik **pomarańczowy** zapala się migającą.

Regulacja głośności dźwięku

- Naciśnij przyciski **VOL +/–** na urządzeniu lub na pilocie aby dostosować głośność dźwięku.
- Jeśli chcesz się wyciszyć dźwięk, naciśnij przycisk **MUTE** na pilocie. Naciśnij ponownie przycisk **MUTE** lub naciśnij na przyciski **VOL +/–** na jednostce głównej lub pilocie, aby wznowić normalne odtwarzanie.
- Podczas ustawiania głośności lampka stanu regulacji szybko migła.
- Wtedy, kiedy głośność dźwięku osiąga maksymalny poziom, jeśli naciśniesz ponownie przycisk **VOL+**, wskaźnik stanu mignie jeden raz. Wtedy, kiedy głośność dźwięku osiąga minimalny poziom, jeśli naciśniesz ponownie przycisk **VOL-**, wskaźnik stanu mignie jeden raz.

Wybranie predefiniowanych efektów dźwiękowych

- Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **EQ** na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać predefiniowane efekty dźwiękowe: **Movie** (zalecane do oglądania filmów), **Music** (zalecane do słuchania muzyki), **NEWS** (zalecanie do słuchania wiadomości).
 - **NEWS**: Wskaźnik zielony migający
 - **MOVIE**: Wskaźnik pomarańczowy migający
 - **MUSIC**: Wskaźnik niebieski migający

Praca w trybach AUX/OPTICAL/COAXIAL/HDMI ARC

1. Uupeń się, że urządzenie jest podłączone do telewizora lub odbiornika audio.
2. Wtedy, kiedy jednostka włączona naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE** na urządzeniu lub naciskaj przyciski **AUX**, **OPTICAL**, **COAXIAL**, **HDMI ARC** na pilocie aby wybrać żądaną tryb.
3. Używaj do odtwarzania poleceń urządzenia audio.
4. Naciśnij przycisk **VOL +/–** aby dostosować głośność do pożdanego poziomu.

**Porada:**

- Gdy urządzenie znajduje się w trybie **OPTICAL/COAXIAL/HDMI ARC**, w przypadku, kiedy urządzenie nie wydaje żadnego dźwięku i wskaźnik **OPTICAL/COAXIAL/HDMI ARC** szybko mig, może być konieczna aktywacja sygnału **PCM** na urządzeniu źródłowym (np. TV, DVD lub odtwarzacz Blu-ray).

Praca w trybie Bluetooth

Parowanie urządzeń wyposażonych w technologię Bluetooth

Przy pierwszym połączeniu urządzenie Bluetooth z tym aparatem, należy sparować urządzenie z aparatem.

PL

Przypis:

- Maksymalna odległość wymagana dla operacji połączenia pomiędzy urządzeniem Bluetooth a tym aparatem wynosi około 8 metrów (bez przedmiotów znajdujących się między urządzeniem Bluetooth a jednostką).
- Przed podłączeniem urządzenie Bluetooth z tym aparatem, należy zapoznać się z parametrami urządzenia.
- Nie ma gwarancji kompatybilność ze wszystkimi urządzeniami Bluetooth.
- Przeszkody pomiędzy tą jednostką a urządzeniem Bluetooth mogą zmniejszyć zasięg działania.
- Jeżeli siła sygnału jest niska, odbiornik Bluetooth może wyłączyć się, ale automatycznie powróci do trybu parowania.

1. Wtedy, kiedy jednostka włączona naciśnij kilkakrotnie przycisk SOURCE na urządzeniu lub naciśnij przycisk BT na pilocie aby wybrać tryb Bluetooth. Wskaźnik Niebieski zacznie świecić migającco.
2. Włącz urządzenie Bluetooth i wybierz tryb wyszukiwania. Nazwa „**HAV-S2860**” zostanie wyświetlona na liście urządzeń Bluetooth.
- Jeśli urządzenie nie zostanie znalezione, naciśnij i przytrzymaj przycisk “**> II/PAIR**” na pilocie aby uruchomić funkcję parowania. Zostanie wydany komunikat głosowy „**Pairing**”, a niebieski wskaźnik zacznie szybko migać.
3. Wybierz „**HAV-S2860**” z listy urządzeń. Komunikat głosowy „**Paired**” wskazuje to, że parowanie zostało przeprowadzone a niebieski wskaźnik zaświeci się.
4. Możesz odtwarzać muzykę z podłączonego urządzenia Bluetooth.

Możesz wyłączyć połączenie Bluetooth w jeden z następujących sposobów:

- Przełącz na inną funkcję urządzenia.
- Wyłącz funkcję Bluetooth twojego urządzenia. Urządzenie Bluetooth zostanie odłączone od jednostki po wydaniu wiadomości głosowej „**Disconnected**”.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk “**> II/PAIR**” na pilocie zdalnego sterowania.

Zalecenia:

1. Jeśli jest to konieczne, wprowadź hasło „**0000**”.
2. Jeśli żadne inne urządzenie Bluetooth nie jest sparowane z tym odbiornikiem w ciągu 2 minut, urządzenie odzyska poprzednie połączenie.
3. Ponadto, urządzenie zostanie odłączone wtedy, gdy urządzenie Bluetooth zostanie przeniesione na odległość, która nie pozwala na działanie połączenia.
4. Jeśli chcesz ponownie podłączyć urządzenie Bluetooth do tego odbiornika, należy umieścić go w odległości umożliwiającej działanie połączenia.
5. Jeśli urządzenie Bluetooth zostanie przeniesione na odległość, która nie pozwala na działanie połączenia, upewnij się, że jest ono podłączone do odbiornika wtedy, gdy wrócisz do odległości, która umożliwia funkcjonowanie.
6. Jeśli połączenie zostanie utracone, postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami do ponownego sparowania urządzenia z odbiornikiem.

Odtwarzanie muzyki na urządzeniu Bluetooth.

- W przypadku, kiedy podłączone urządzenie Bluetooth jest kompatybilne z normą A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), możesz odtwarzać za pośrednictwem odbiornika muzykę zapisaną na urządzeniu.
 - W przypadku, kiedy urządzenie jest kompatybilne z normą AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), możesz użyć pilota zdalnego sterowania do odtwarzania muzyki zapisanej w urządzeniu.
1. Sparuj urządzenie z odbiornikiem.
2. Odtwarzaj muzykę za pośrednictwem urządzenia (w przypadku kompatybilności z normą A2DP).
3. Używaj pilota do sterowania odtwarzaniem (w przypadku kompatybilności z normą AVRCP).
- Do wstrzymania/wznowienia odtwarzania, naciśnij przycisk ►/PAIRna pilocie.
 - Aby przejść do innego utworu, naciśnij przyciski ▲▼, ►►na pilocie.

Rozwiązywanie problemów

PL

Aby zachować ważność gwarancji, nie próbuj naprawiać systemu na własną rękę. W przypadku wystąpienia problemów podczas korzystania z tego urządzenia, należy sprawdzić poniższe punkty przed wezwaniem pomocy technicznej.

• Brak zasilania urządzenia

- Upewnij się, że prawidłowo podłączyłeś przewód zasilania urządzenia.
- Upewnij się, że gniazdko elektryczne dostarcza energię elektryczną.
- Naciśnij przycisk standby aby uruchomić urządzenie.

• Pilot zdalnego sterowania nie działa

- Przed naciśnięciem któregokolwiek z przycisków do sterowania odtwarzaniem, najpierw wybierz odpowiednie źródło.
- Zmniejsz odległość pomiędzy pilotem zdalnego sterowania i urządzeniem.
- Włóż baterię prawidłowo, przestrzegając wskazaną bieguność (+/-).
- Wymień baterię.
- Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik znajdujący się z przodu urządzenia.

• Urządzenie nie odpowiada na polecenia

- Odłącz wtyczkę od źródła zasilania i ponownie podłącz ją a następnie uruchom urządzenie.

• Nazwa urządzenia nie może zostać znaleziona na urządzeniu Bluetooth w celu sparowania

- Upewnij się, że funkcja Bluetooth jest aktywna w urządzeniu Bluetooth.
- Upewnij się, że sparowałeś aparat z urządzeniem Bluetooth.

• Jest dostępna funkcja automatycznego wyłączania, która stanowi jeden z wymogów norm ERP II dla oszczędzania energii

- Gdy poziom sygnału wejściowego w urządzeniu jest zbyt niski, urządzenie wyłączy się automatycznie w ciągu 15 minut. Należy zwiększyć poziom głośności na urządzeniu zewnętrznym.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Manufacturer or His Authorised Representative

NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL
VAT no. RO15056387
Trade Register: J40/14309/2012

Address

3-5 MARCEL IANCU STREET
NOD Building, 2nd District
020757 Bucharest, ROMANIA

Object of the declaration:

Type of product :	TV SOUNDBAR SPEAKERS
Brand Name :	HORIZON
Model :	HAV-S2860

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

- ✓ **2014/53/EU - Radio Equipment Directive (RED)**

Health & Safety (Art. 3(1)(a)):

EN 60065:2014

EMC (Art. 3(1)(b), Art. 3.2):

EN 55032: 2012
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 55020: 2007+A11: 2011

- ✓ **2011/65/EU – RoHS Directive**
- ✓ **2009/125/EC – ErP Directive**

Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity.

Additional information:

This product is so constructed that it does not endanger health and safety of people and domestic animals, or property, when properly installed and maintained and used in applications for which it was made.

NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL

Andrei Militaru
Chief Executive Officer



www.horizon-europe.com



HORIZON
enjoy.evolve.entertain.